

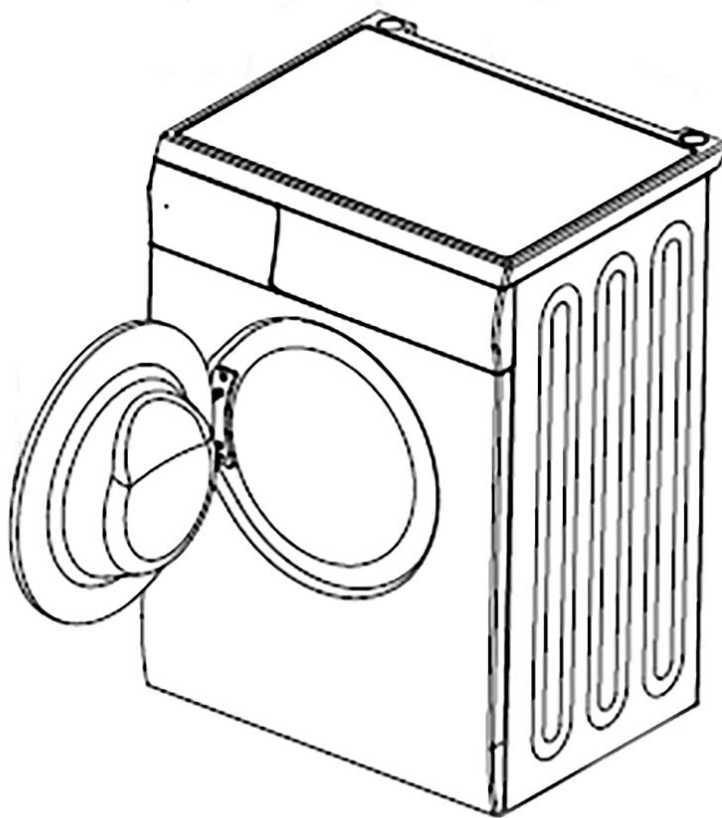
2.7 Cu. Ft. Washer and Dryer Combo

Lave-linge et sèche-linge combinés de 2,7 pi³

MODEL/MODÈLE (LIPPERT PN)

FLC03ACAFE-SP (2024034237)

INSTRUCTION MANUAL MANUEL D'INSTRUCTION



* Picture shown here is for reference only.

* L'image présentée ici n'est utilisée qu'à titre de référence.

Thank you and congratulations on purchasing this Furrion product. Before operating your new product, please read these instructions carefully. This instruction manual contains information for safe use, installation and maintenance of the product.

Please keep this instruction manual in a safe place for future reference. This will ensure safe use and reduce the risk of injury. Be sure to pass on this manual to new owners of this product.

The manufacturer does not accept responsibility for any damages due to not following these instructions.

Table of Contents

Table of Contents	1
Important Safety Instructions	2
General Safety Instructions	2
State of California Proposition 65 Warnings	4
Grounding Instructions	4
Installation	4
What's in the Box	4
Before Installation	5
Location Requirements	5
Installing the Washer	6
Electrical Connection	8
Operational Instructions	8
Run a Test Cycle	8
Selecting the Right Detergent	9
Stain Treatment	9
Sorting Laundry	9
Functions and Operation	10
Control Panel Overview	10
Function Settings	12
Cleaning and Maintenance	14
General Maintenance Precautions	14
Cleaning the Exterior	14
Cleaning the Interior	14
Cleaning the Detergent Box	14
Hard Water and Decalcification	14
Extended Storage and Winterization	15
Transporting the Machine	15
Filter Maintenance	16
Emergency Door Release	17
Troubleshooting	18
Error Codes	19
Specifications	19

Important Safety Instructions

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
---	---	---

	This symbol indicates that dangerous voltage constituting a risk of electric shock is present within your washer and/or dryer.
---	---

	This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying your washer and/or dryer. Failure to follow these instructions may result in fire, explosion, electric shock, serious personal injury, property damage or death.
---	--

General Safety Instructions

Warnings and important safety instructions in this manual DO NOT cover all possible conditions and situations that may occur. It is your responsibility to use common sense, caution and care when installing, maintaining and operating your washer and/or dryer. Consult a dealer, distributor, qualified service technician, or manufacturer about any problems or conditions that may occur.



WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not wash or dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapors that could ignite or explode.
6. Do not add gasoline, dry cleaning solvents, or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
7. Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.
 - If the hot water system has not been used for 2 weeks or more, before using a washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes.
 - This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
8. Always unplug the washing machine from the power supply before attempting any service. Disconnect the power cord by grasping the plug, not the cord.
9. To reduce the risk of fire, clothes, cleaning rags, mop heads and the like which have traces of any flammable substance, such as vegetable oil, cooking oil, petroleum based oils or distillates, waxes, fats, etc., must not be placed in the washing machine. These items may contain flammable substances which, even after washing, may smoke or catch fire.
10. Never place items in the washer or dryer that have been dampened with gasoline or any combustible or explosive substance. Do not wash or dry anything that has been soaked in or spotted with any type of oil (including cooking oils). Doing so can result in fire, explosion, or death. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction in the dryer, which can cause a load to catch fire.
11. Do not allow children to play on or in the machine. Close supervision of children is necessary to ensure that they do not play with the machine when the appliance is in use.
12. Pets and children may climb into the machine. Check the machine before every operation.
13. Glass door or protector may be very hot during operation. Keep children and pets far away from the machine during operation.
14. This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities.

ities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.

15. When children become old enough to operate the appliance, it is the legal responsibility of the parents or legal guardians to ensure that they are instructed in safe practices.
16. Do not machine wash fiberglass materials (such as curtains and window coverings that use fiberglass materials). Small particles may remain in the washing machine and stick to fabrics in subsequent wash loads, causing skin irritation.
17. Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door and cut off the power cord.
18. Do not reach into the appliance if the tub or agitator is moving.
19. Do not install or store this appliance where it will be exposed to harsh weather conditions.
20. Do not tamper with controls.
21. Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in this manual that you understand and have the skills to carry out.
22. If the machine is stopped before the end of the dryer program, be sure to spread out or hang up damp clothing to ensure it does not accumulate mold.
23. Unplug the unit from the electrical outlet before cleaning or maintenance.
24. If there is leftover moisture after a load is complete, leave the door propped open to avoid molding.
25. Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, nails, etc. may cause serious damage to this machine.
26. When in transit, make sure unit is not in operation and the water supply is turned off.
27. Please check for water inside the drum before opening the door. Do not open the door if water is visible.
28. Do not try to repair the machine by yourself. The machine may be damaged or more troublesome repair work may be caused. Dangerous operation may take place if it is repaired by any inexperienced or unqualified staff.
29. If the power cord or plug is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a service agent, or other qualified personnel ONLY. Failure to do so may result in the risk of electric shock.
30. Power voltage and frequency shall be identical to those of washing machine.
31. Do not use any outlet with rated current less than that of the appliance. Never pull out power plug with wet hand.
32. To ensure your safety, plug must be inserted into a grounded 3-prong outlet. Make sure that the outlet is properly grounded before use.
33. This machine must be repaired only by an authorized service center and only authentic accessories can be used.
34. An appliance must be clearly and permanently marked with a warning that the appliance is intended for use only with fabrics that have been washed with water as a cleaning agent.
35. To reduce the risk of fire, do not dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
36. If connected to a circuit protected by fuses, use time-delay fuses with this appliance.
37. Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
38. The interior of the appliance should be cleaned periodically by qualified service personnel.



Risk of child entrapment. Before you throw away your old washing machine:

Comply with all local regulations when disposing of this machine. Remove the electrical connection wiring and ensure the doors are removed to prevent children and animals from being trapped inside -

DANGER OF SUFFOCATION!

Precautions during operation

1. Cold city water should be used. Hot water may be connected according to the local regulations.
2. Your washing machine is only for home use and is only designed for textiles suitable for machine washing.
3. Flammable, explosive, or toxic solvents are not to be used in this machine. Gasoline, alcohol, and similar substances should not be used as detergents. Only detergents suitable for machine washing should be used.
4. Do not wash carpets in this machine.
5. This machine uses hot water. Use caution to avoid scalding or burning when machine drains hot water.
6. Never refill the water in the drum by hand. This may cause the machine to overflow.
7. After the program is complete and buzzer sounds, open the door or disconnect the power supply to the machine.
8. Please remember to disconnect water and power supply immediately after the clothes are washed.
9. Always follow the fabric care instructions recommended by the clothing manufacturer.
10. Do not use the washing machine if it has a worn power cord or loose plug. Contact an authorized service agent.
11. Do not operate the washing machine if any guards, panels and/or fasteners except transport bolts have been removed.
12. Check the hose connections on a regular basis to ensure that they are tight and not leaking.
13. Do not operate the washing machine if parts are missing or broken.
14. Do not touch the door if washing at high temperatures.
15. Do not lean against the machine door or climb up or sit on top cover of the machine.
16. Do not close the door with excessive forces. If it is difficult to close, check to see if clothes are blocking the door.



SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE



State of California Proposition 65 Warnings

The California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act requires the Governor of California to publish a list of substances known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm, and requires business to warn of potential exposure to such substances.



WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. This appliance can cause low-level exposure to some of the substances listed, including benzene, formaldehyde, and carbon monoxide.

Grounding Instructions

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord that has a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



WARNING: Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. DO NOT modify the plug provided with the appliance if it will not fit the outlet. Please have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Consult a qualified electrician or technician if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

Electrical requirements

The electrical requirements are a 120 volt, 60 Hz, AC only, at least 15 amp fused electrical supply. It is recommended that a time-delay fuse or separate circuit serving only the washer be provided, otherwise the circuit may be tripped or fuse may be blown. The appliance is equipped with a 3-prong grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded.



WARNING - ELECTRIC SHOCK HAZARD: Connect to grounded 3-prong outlet. DO NOT remove ground prong. DO NOT use an adapter. DO NOT use an extension cord. Failure to follow these instructions can result in electrical shock, fire, or death.



WARNING: Do not ground to a gas pipe. Check with a qualified technician if you are not sure if the appliance is properly grounded.

Installation

What's in the Box

Make sure all of the following items are included in the packaging. Supplied parts should be in the washer drum. If any items are damaged or missing, contact your local dealer.

- Washing Machine Unit x 1
- Water Hose x 2
- Transport Hole Plug x 4



Water Hose x 2



Transport Hole Plug x 4



WARNING: The washing machine, water connections, and electrical devices must be connected by a qualified technician in accordance with the instructions in this manual and local safety regulations.



WARNING - RISK OF FIRE: Clothes dryer must be installed by a qualified technician. Install the clothes dryer in accordance with the manufacturer's instructions and local codes. It is possible during installation to obstruct airflow and increase the risk of fire. To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions carefully.

Before Installation

Remove packaging

1. Remove all packing materials from the unit.
 - Some packaging materials may be hazardous.
 - Please keep all packing materials (plastic bags, styrofoam, etc.) away from children and properly dispose according to local regulations.
2. Make sure the small triangle foam (Fig. 1) is removed with the bottom foam piece.
 - If needed, lay the unit down on its side and remove the foam from the bottom of the unit manually.
3. Check the washer for any damage such as misaligned or bent door, broken or loose door hinges and latches, or dents.
 - If there is any damage, do not operate the machine and contact a local dealer or qualified service personnel.

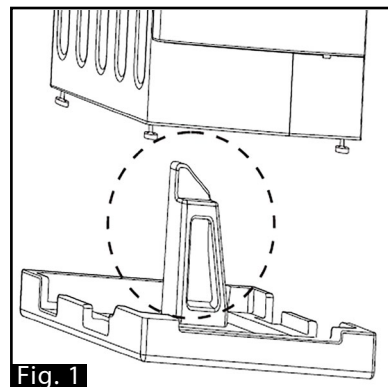


Fig. 1

Remove transport bolts



WARNING: Before operating this washing machine, all transport bolts **MUST** be removed from the back of the unit. Failure to complete the steps below may result in serious damage to the machine.

1. Loosen all bolts and plastic spacers (including rubber grommets) with spanner wrench and remove (Fig. 2).
2. Cover the holes with provided transport hole plugs.

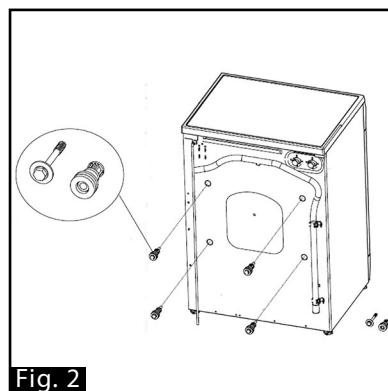


Fig. 2

Location Requirements

Selecting the proper location for your washer improves performance and minimizes noise and possible washer movement. This washer can be installed under a custom counter or in a basement, laundry room, closet, or recessed area. See "Drain system options" on page 7. Companion appliance location requirements should also be considered. Proper location selection and installation is your responsibility.

Select a location that meets the following requirements:

1. A water heater set to deliver 120°F (49°C) water to the washer.
2. A grounded electrical outlet located within 6 ft (1.8m) of where the power cord is attached to the back of the washer.
3. Hot and cold water faucets located within 4 ft (1.2m) of the hot and cold water inlet valves, and water pressure of 20 - 100 psi (137.9 - 689.6 kPa).
4. A level floor with a maximum slope of 1" (25mm) under entire washer. Installing the washer on soft floor surfaces, such as carpets or surfaces with foam backing is not recommended.
5. A sturdy and solid floor to support the washer with a total weight (water and load) of 200 lbs (91 kg).
6. Do not operate your washer in temperatures below 32°F (0°C). Some water can remain in the washer and can cause damage in low temperatures.
7. Avoid placing the appliance in direct sunlight.
8. Ensure the room has sufficient ventilation.
9. Do not place machine on top of its power cord.

Installation clearances



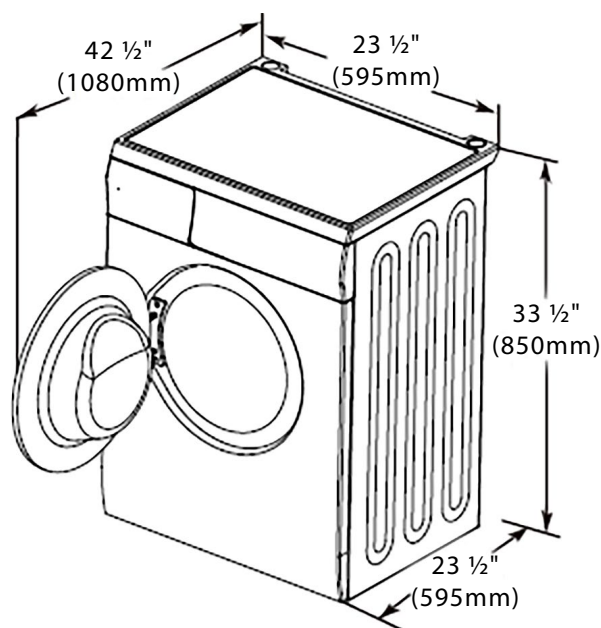
WARNING: This washing machine is for **INDOOR USE ONLY**.

Do not install the washing machine in wet rooms such as bathrooms or other areas where the unit could be sprayed or saturated with water.

Avoid placing in rooms with explosive or caustic gases.

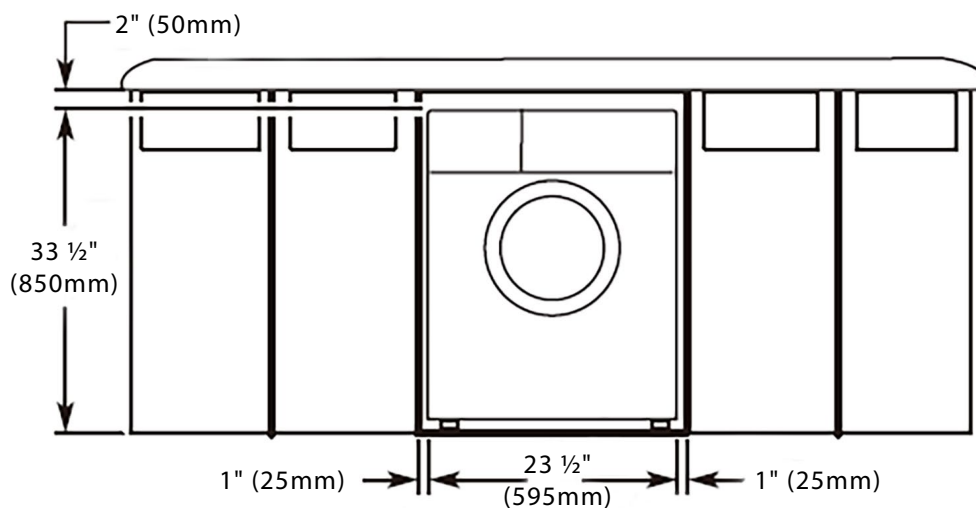
1. The location must be large enough to allow the washer door to be fully opened.
2. Additional spacing should be considered for ease of installation and servicing. The door opens more than 90 degrees and is non-reversible.
3. Additional clearances might be required for walls, doors, and floor mouldings.
4. Additional spacing of 1" (24mm) on all sides of the washer is recommended to reduce noise transfer.
5. Additional spacing of 2 ¾" (70mm) behind the unit.

Washer dimensions



Recommended under cabinet spacing

The dimensions shown are the recommended spacings for under cabinet installation.



WARNING - ELECTRIC SHOCK HAZARD: DO NOT pierce screws into any surface of the machine as there is a risk of internal component damage or electrical shock hazard.

Installing the Washer

You will need:

- 1/4" nut driver 3/8" socket with ratchet
- 3/8" open-end wrench
- Adjustable wrench or 7/16" socket with ratchet
- Adjustable wrench or 9/16" open-end wrench
- Channel-lock adjustable pliers
- Carpenter's level

Installing water hose(s)

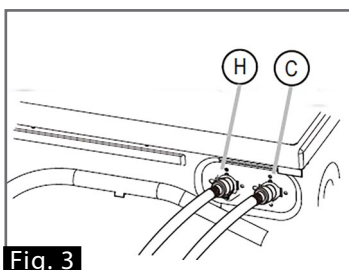


Fig. 3

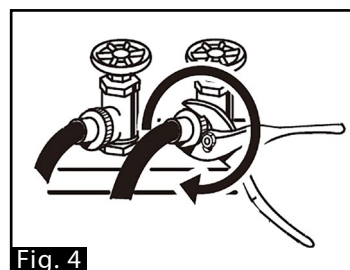


Fig. 4

Connect the provided water hoses as indicated in Fig. 3. For models with a hot water inlet, ensure the hot water hose is connected to the hot water tap.

1. Connect the elbow pipe to the tap on the wall and fasten clockwise (Fig. 4).
2. Connect the other end of the hose to the water inlet on the back of the washing machine. Fasten the pipe clockwise.
3. Open water valve(s). If leaks are detected, immediately turn off water and verify water inlet connections are good.

NOTE: A standard tap connection should be used to supply water to the machine. If tap is square or too big, then tap should be changed.

Drain system options

There are several different drain system options. Choose the one that works best with your setup.

1. STANDPIPE DRAIN SYSTEM - WALL OR FLOOR (FIG. 5 & 6):

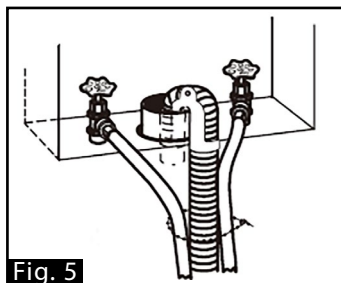


Fig. 5

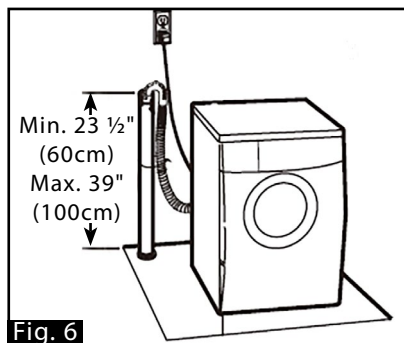


Fig. 6

- The standpipe drain requires a minimum diameter standpipe of 2" (50mm).
- The minimum carry-away capacity can be no less than 17 gal (64L) per minute.
- The top of the standpipe must be at least 23 1/2" (60cm) high and no higher than 39" (100cm) from the bottom of the washer.

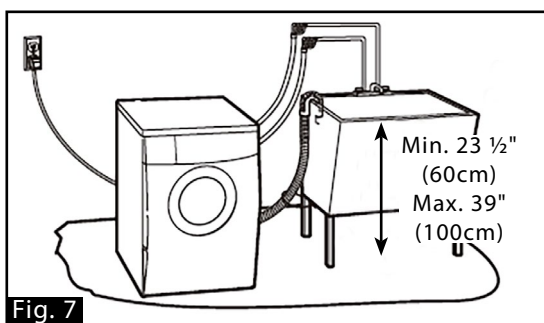


Fig. 7

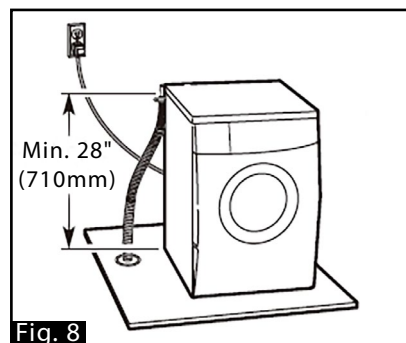


Fig. 8

2. LAUNDRY TUB DRAIN SYSTEM (FIG. 7):

- The laundry tub needs a minimum 20 gal (76L) capacity.
- The top of the laundry tub must be at least 23 1/2" 60cm above the floor.

3. FLOOR DRAIN SYSTEM (FIG. 8):

- The floor drain system requires a siphon break (purchased separately).
- The siphon break must be a minimum of 28" (710mm) from the bottom of the washer.
- Additional hoses (not included) may be needed.

Level the washer

The washing machine must be leveled prior to use. Failure to level the washer may result in excessive vibration or noise.

1. Make sure the legs are flush with the washer. Use a wrench to loosen the lock nut, turn the leg until it is flush with the washer and tighten (Fig. 9).
2. Move the washing machine into place and press down on the top four corners of the machine. If the washing machine moves when being pressed, the leg in that corner should be adjusted.
3. Loosen the lock nut with a wrench and turn the leg until it contacts the floor. Press the leg with one hand and fasten the nut closely to the cabinet with the other hand.
4. After all adjustments have been made, press the four corners again to make sure that they have been adjusted properly. If it is still unstable, repeat step 3.
5. Use a level (Fig. 10) to ensure the washer is level from front to back and left to right. If adjustments are needed, repeat steps 2 and 3.

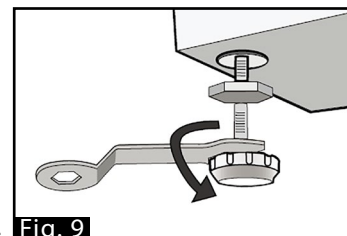


Fig. 9

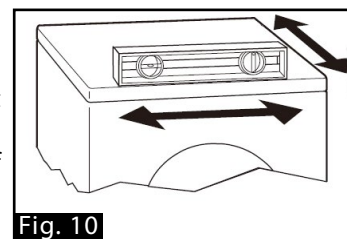


Fig. 10

Electrical Connection

Connect the washing machine to a 120V, 60 Hz, AC only, at least 15 amp dedicated circuit. It is recommended that an individual circuit serving only the washing machine be provided.

- The maximum current through the unit is 12A when you are using the heating function, please make sure the power supply system (current, power voltage and wire) can meet the normal loading requirements of the electrical appliance.
- Please connect the power to a socket that is correctly installed and properly grounded.
- Make sure the power voltage of your home is the same as the machine's rating label.
- Power plug must match the outlet and machine must be properly grounded.
- Do not use a multi-purpose plug or outlet as an extension cord.
- Do not connect or unplug power cord with wet hands.
- When connecting and pulling out the plug, hold the plug tightly and then pull it out. Do not pull the power cord forcibly.
- If power cord is damaged or shows any signs of wear, a replacement must be installed by manufacturer or service center.

Operational Instructions

Please read and understand these instructions before operating this machine. Failure to follow these instructions may result in damage to the washing machine or clothes.



WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.

Run a Test Cycle

Before washing clothes for the first time, the washing machine should be run without clothes to ensure the unit is properly installed.

1. Put a little detergent into the detergent drawer and close it. See "Selecting the Right Detergent" on page 9 for more information.
- The detergent drawer is separated into 3 compartments (Fig. 11):
 - I: Pre-detergent or washing powder.
 - II: Main detergent, bleach or decontaminate products.
 - ☼: Washing additive, such as fabric softener.
2. Press the **On/Off** button.
3. Use the dial to select **Normal/Cotton** setting.
4. Press the **Start/Pause** button.

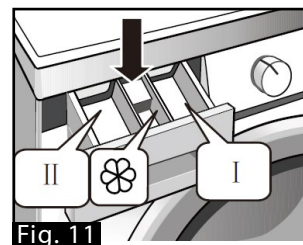


Fig. 11

Selecting the Right Detergent

Your washer is designed to use high efficiency (HE) detergents.

- Low-sudsing, high efficiency (HE) detergent and washing powder, or washing powder made especially for drum washing machines, should be used in this appliance for best cleaning results.
- Select a detergent that is suitable for appropriate fiber types (cotton, synthetic fiber, soft products and wool products), colors, washing temperatures, soil levels, water hardness, etc. Otherwise, excessive suds may be generated and overflow out of the unit.
- Please use powder or liquid detergents. Other cleaning agents could leave residue on clothes or in the machine. Powder detergents tend to leave residue and bad smells on clothes, so an additional rinse cycle may be needed.
- Bleach can damage clothes, so it is suggested to use as little as possible.
- Follow all instructions provided by the detergent manufacturer and run wash cycles at an appropriate temperature to avoid build up of detergent on clothes, in pipes, or in the machine. Detergent cannot properly dissolve if water temperature is too low or there is too much detergent.

Note: Keep detergents and other laundry additives in a safe and dry place out of reach of children.

Stain Treatment

Stains can be pre-treated with liquid detergent or other stain removing agent and a soft bristle brush. Blot the stain with detergent or other stain removing agent and scrub gently with a brush prior to washing. Once the stain has been treated, the article can be washed with other items according to the care instructions. Areas that are easily stained such as white socks, collars and sleeves, etc. can be hand washed before being put into washing machine to achieve better results. Bleach can be used to pre-treat stains in small amounts.

Sorting Laundry

For best results, laundry should be sorted by fabric type, color, and soil level. Follow all instructions in this manual and on the manufacturer's care label of each article placed in the machine. Do not wash clothes or other articles if care label instructions and washing requirements are not present.



CAUTION: Before loading your laundry, make sure that you remove coins, keys and other hard objects. Close all zippers, buttons and fasteners. Hooks on curtains or other items should be removed prior to washing. These items may cause damage to the machine or clothes.

Sorting laundry items by fabric type

Fabric types suitable for this machine: Articles made from cotton, blended fiber, silk, wool, synthetic fiber or artificial fiber are all suited for washing in this machine.

Fabric types NOT suitable for this machine:

- Ties, waistcoats, heavy jackets, or other items that can become distorted when immersed in water should not be washed in this machine.
- Waterproof materials such as wetsuits, raincoats, umbrellas, or other waterproof items should not be washed. These items do not absorb water and may cause abnormal vibration or movement. This may cause damage to the machine or material during operation.
- Delicate silks and furs should not be placed in the machine.
- Never wash clothes stained with chemicals such as gasoline, petroleum, benzene, paint thinner, or alcohol.

Sorting laundry items by color

Wash whites and colors in separate loads to prevent certain colors from staining white items and damaging them.

- Brand new colorful items should be washed separately for the first time to ensure the dye does not bleed onto other items in the wash.
- To check if the dye from an item of clothing or other material will bleed onto other items, take the corner of a wet white rag with liquid detergent and rub it on the article to be washed. If the rag becomes stained, this item will need to be washed separately.
- Scarves and other clothes that can easily fade should be hand washed separately.
- Some colors or patterns on certain fabrics may become distorted or fade if they are not washed according to the care label provided by the manufacturer. Check all labels and follow instructions carefully.

Other considerations

Size of items: For best results, do not sort articles to be washed by size. Articles of varying sizes should be washed together to increase the efficiency of the machine.

Soft and delicate items: Delicate items made from wool or silk should be washed separately. Other delicate items such as lace, thin handkerchiefs, etc. should be put into a pillow case that can be closed or a mesh laundry bag.

Buttons and embroidery: Decorations such as rhinestones and buttons may damage the washing machine. Turn clothing with decorations or embroideries inside out.

Dust, stains and pet hair: Clothes covered in excessive dust, debris, stains or pet hair may damage the machine. Remove excessive dust, debris, etc. prior to washing. Pre-treat stains as necessary.

Lint-prone clothing: Articles made from corduroy, synthetic fabrics, or other materials and dark color clothing tend to attract lint and fuzz in the washer and dryer. To prevent excessive fuzz and lint build-up, wash these items separately.

Baby items: Baby articles such as clothes, towels, and cloth diapers should be washed separately. If they are washed together with adults' clothes, they may become infected. Baby items should be run through an extra rinse cycle to remove any excess detergent residue.

NOTE: Never leave clothes in the washing machine for an extended period of time. This may cause clothes to become moldy or develop spots.

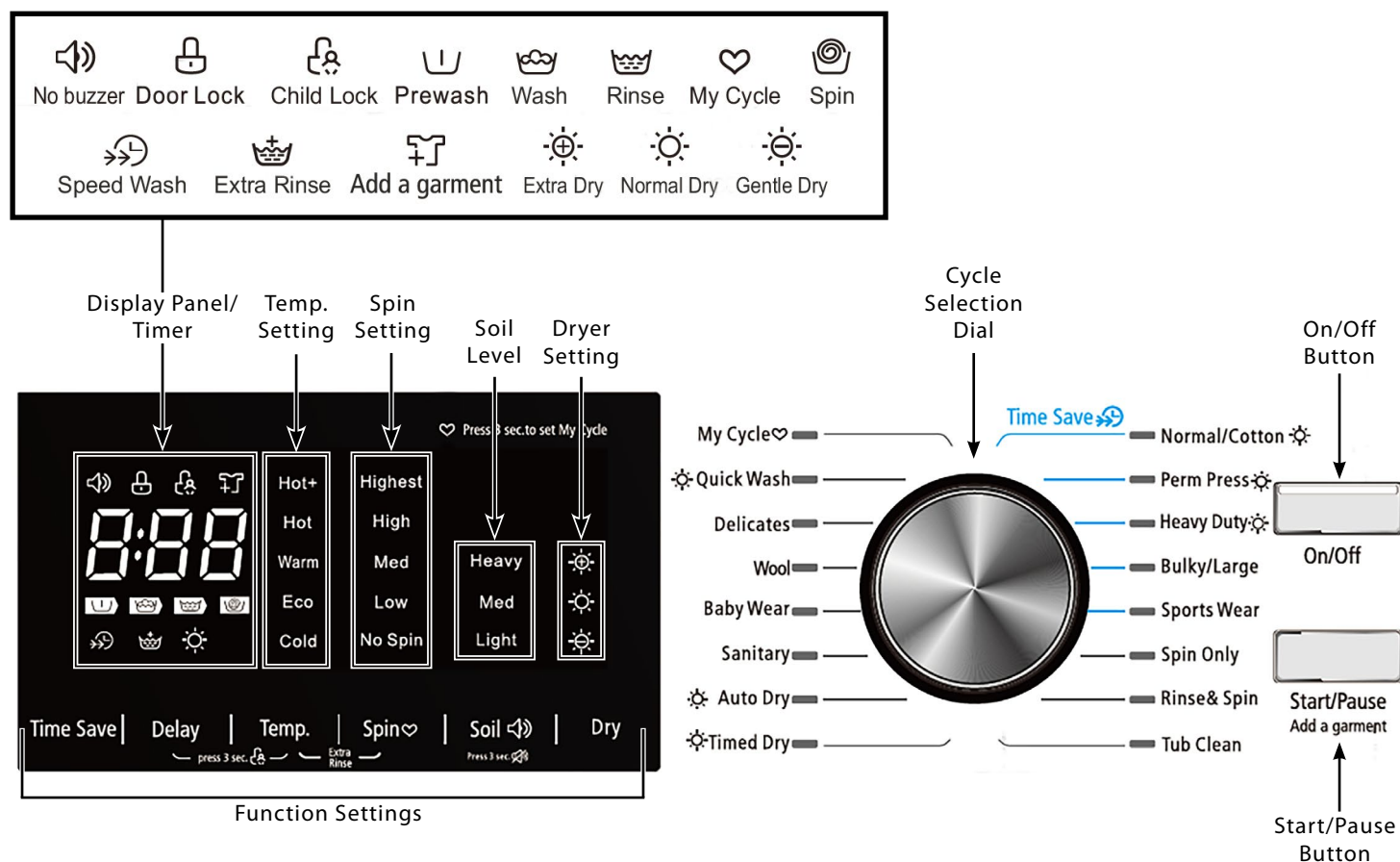


CAUTION: It is suggested to put bras, especially those with underwires, into a mesh laundry bag with a sealable zipper or buttons to prevent the underwires from popping out into the drum and damaging the machine.

When washing big, heavy items such as towels, jeans, jackets, etc., the machine can easily become unbalanced. It is recommended to add a few more items to the load to prevent this from happening.

Functions and Operation

Control Panel Overview



On/off button

Press once to turn the machine on. Press again to turn the machine off.

Start/pause button

Press the button to start or pause the current wash or dry cycle.

Cycle selection dial

The cycle selection dial allows users to move between different pre-programmed wash or dry cycles. As the dial spins, a light will indicate which program is currently selected. Select the appropriate washing procedure according to the type, quantity, and soil level of clothing. Read and follow all care instructions found on the manufacturer's label.

Program Description	Maximum Wash/Dry Load Weight	Default Time (h:m)	Default Settings			Optional Settings		
			Water Temp.	Soil Level	Spin Speed	Time Save	Extra Rinse	Delay
 Quick Wash Suitable for lightly soiled, small amounts of laundry.	4.4 lb./4.4 lb. (2.0 kg/2.0 kg)	1:55	Cold	Light	High	—	—	✓
Delicates Suitable for fabrics made of silk, satin, synthetic fibers or blended fibers.	5.5 lb./5.5 lb. (2.5 kg/2.5 kg)	0:58	Eco	Med	Med	—	✓	✓
Wool Suitable for wool garments. Follow all care instructions on label for best results.	4.4 lb. (2.0 kg)	1:01	Eco	Med	Med	—	✓	✓
Baby Wear Suitable for baby clothing, towels, etc.	26.4 lb. (12.0 kg)	1:37	Hot	Med	High	—	✓	✓
Sanitary Suitable for difficult to wash clothes.	13.2 lb. (6.0 kg)	2:18	Hot+	Heavy	High	—	✓	✓
 Auto Dry	-/13.2 lb. (-/6.0kg)	4:19	—	—	Highest	—	—	✓
 Timed Dry Used to run the dryer for a set amount of time.	-/ 1.7 lb./2.2 lb./ 6.6 lb. (-/0.8 kg/1.0 kg/ 3.0 kg)	0:59/ 1:29/ 3:14	—	—	Highest	—	—	✓
 Normal/Cotton Suitable for items made of cotton/linen.	26.4 lb./13.2 lb. (12.0 kg/6.0 kg)	1:04	Warm	Med	Med	✓	✓	✓
 Perm Press Used to reduce wrinkles in clothes.	13.2 lb./6.6 lb.) (6.0 kg/3.0 kg)	4:27	Warm	Med	High	✓	✓	✓
 Heavy Duty Suitable for heavy items such as towels.	26.4 lb./13.2 lb. (12.0 kg/6.0 kg)	1:40	Hot	Heavy	High	✓	✓	✓
Bulky/Large Suitable for large items such as blankets.	13.2 lb. (6.0 kg)	1:40	Hot	Med	High	✓	✓	✓
Sports Wear Suitable for activewear.	13.2 lb. (6.0 kg)	0:57	Warm	Heavy	Highest	✓	✓	✓
Spin Only Runs a spin cycle.	26.4 lb. (12.0 kg)	0:13	—	—	High	—	—	✓
Rinse & Spin Runs a rinse and spin cycle.	26.4 lb. (12.0 kg)	0:23	—	—	High	—	—	✓
Tub Clean Select to clean the drum and tub of the machine. Ensure drum is empty. Bleach may be used in the detergent drawer to improve sanitization process.	—	1:28	Hot+	—	—	—	—	✓



Note: The parameters in this table are for user's reference only. Actual machine function may be different than what is listed here. Programs with  symbol have a dryer function after the wash cycle ends.

Display panel/timer

The display will show a timer countdown that indicate how much time is left in the current cycle. Display icons will light up to indicate different functions:

	No buzzer The buzzer will not sound when machine is finished. See "Mute the machine" on page 13 for further instruction.
	Door Lock The door is locked and cannot be opened.
	Child Lock The child lock is engaged. See "Set child lock" on page 13 for further instruction.
	Add Garment Used to add garments to current program cycle. See "Add garments" on page 13 for further instruction.
	Prewash The selected program cycle is in the prewash stage.
	Wash The selected program is in the washing stage.
	Rinse The selected program is in the rinse stage.
	Spin The selected program is in the spin stage.
	Speed Wash Indicates the time save function is active.
	Extra Rinse Indicates an extra rinse cycle has been added to the selected program. See "Extra rinse cycle" on page 13 for further instruction.
	Dryer Setting The unit is currently in dryer mode. Cycle programs with this symbol have a preprogrammed dryer function.
	My Cycle Used to save settings. See "My cycle" on page 13 for further instruction.

Function Settings

Time save

Press once to decrease the washing time in certain cycle programs. Refer to the chart on page 11 or the cycle selection dial for the programs that support the time save function. The  icon will display once this option is selected.

Delay

A cycle program can be set up to start at a later time. The cycle start can be delayed up to 24 hours.

To delay a cycle:

- 1. Select a program using the program selection dial.
- 2. Press the **Delay** button to choose the time.
- 3. Press **Start/Pause** to commence the delayed operation.

To cancel the delay function:

- 1. Press the **Delay** button until the display shows "0H." This should be done before the program starts.
- 2. If the program has already started and still needs to be canceled, press the **On/Off** button.

Note: If the unit loses power while a delay is programmed, the unit will save the program until power is restored. When the unit has power, press the **Start/Pause** button to continue the delay countdown. When the countdown is complete, the unit will start the selected program cycle.

Temp.

Press to cycle through water temperature settings Hot+, Hot, Warm, Eco, and Cold. The screen will light up to indicate the selection.

Hot+: Suitable for heavily soiled, pure white cottons such as table cloths, towels, and bed sheets.

Hot: Suitable for medium soil level, colorful or white cotton and synthetic articles.

Warm: Suitable for most articles, including lightly soiled articles made of synthetic fabrics and wool.

Spin

Press **Spin**  to cycle between spin speeds Highest, High, Med, Low, and No Spin.

Soil

Press **Soil**  to cycle between soil levels Heavy, Med, or Light.

Dry

Press **Dry** to cycle between Extra Dry () , Normal Dry () , or Gentle Dry() .

Mute or unmute the machine

Press and hold the **Soil**  button for 3 seconds to mute or unmute the buzzer on the machine. The  symbol will display on the screen when the machine is muted.

Set child lock

The child lock can be set to prevent children from opening the machine. While the lock is engaged, only the **On/Off** button will work.

To set the child lock:

1. Press and hold the **Delay** and **Temp.** buttons simultaneously for 3 seconds while the unit is in operation.
2. The buzzer will beep and the  light will display, indicating the lock is set.
3. To open the child lock, hold the **Delay** and **Temp.** buttons for 3 seconds again. The buzzer will beep, and the lock will release.

Note: If the unit loses power while the child lock is engaged, the lock will re-engage when power is restored.

Add garments

While a wash cycle is in progress, the  icon will display and the door cannot be opened. If clothes must be added to the machine:

1. Press and hold the **Start/Pause** button for 3 seconds.
2. Wait for the water to drain and the drum to come to a complete stop before opening the door.
3. Once the door is unlocked, clothes may be added.
4. Close the door and press **Start/Pause** again to resume the cycle.

Note: Do not add garments if the water level is over the edge of the inner tub and the water temperature is set to Hot or Hot+.

Extra rinse cycle

An extra rinse cycle may be added to some cycle programs. To add an extra rinse cycle, press **Temp.** and **Spin**  buttons simultaneously.

My cycle

After selecting desired water temperature, spin speed, and other custom settings, the user may save these settings for future use.

1. Press and hold the **Spin**  button for 3 seconds.
2. The settings will be saved.
3. To use the saved settings, select **My Cycle** using the cycle selection dial.

Cleaning and Maintenance



Warning: Before performing maintenance, disconnect the power and close the water inlet valve(s) to the machine. Machine should only be serviced by authorized technicians or personnel. Follow all maintenance precautions:

General Maintenance Precautions



Warning: Certain internal parts are intentionally not grounded and may present a risk of electric shock during servicing. **DO NOT CONTACT THE FOLLOWING PARTS WHILE THE APPLIANCE IS ENERGIZED: ELECTRICAL VALVE, DRAIN PUMP, DOOR LOCK, DRY HEATER, FAN MOTOR.**

- **WARNING** - Do not use heavy duty solvents in the machine. Doing so may cause significant damage to machine parts, or create toxic gases that may explode.
- Do not use water to wash the external machine.
- Do not use detergents containing PCMX (chloroxylenol) to clean the machine.

Cleaning the Exterior

Proper maintenance on the washing machine can extend its working life.

- The surface can be cleaned with diluted, non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use a wet cloth to wipe it off immediately.
- Do not use sharp items to strike or scrape the washer cabinet.
- Clean the control panel with a soft, damp cloth and wipe dry immediately.

Note: Do not use heavy duty solvents such as formic acids or equivalent.

Cleaning the Interior

Rust left inside the drum by metal articles should be removed immediately with chlorine-free detergents to prevent damage to the machine. Never use steel wool to clean inside the drum.

Cleaning the Detergent Box

The detergent box should be cleaned regularly to prevent build up and clogs.

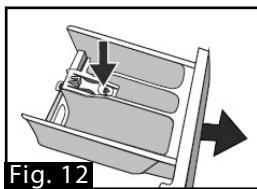


Fig. 12

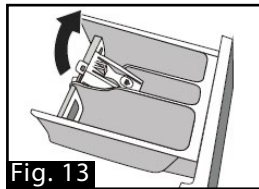


Fig. 13

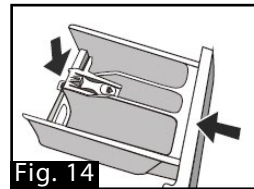


Fig. 14

1. Press down the arrow located on the softener cover  inside the drawer (Fig. 12).
2. Lift the clip up and take out softener cover (Fig. 13).
3. Wash all grooves with water.
4. Replace the softener cover and push the drawer back into the closed position (Fig. 14).

Hard Water and Decalcification

If the appliance is exposed to hard water for extended periods of time, it is advisable to utilize a water treatment device for the water coming into the coach. Prolonged hard water exposure may lead to reduced performance of the appliance over time. For decalcification instructions, contact Furrion.

Extended Storage and Winterization

If the washer will not be used for several months, or if it is located in a room that may drop below freezing temperatures, important steps must be followed to remove water from the machine and prevent damage.

To winterize:

1. Pump antifreeze through the freshwater system.
2. Turn on the washer.
3. Select the **Temp.** button until the **Hot+** icon is flashing on the display.
Note: Press the button twice from original power up settings on **Perm Press.**
4. Select the **Start/Pause** button to begin the cycle.
5. Let the cycle run for 30-40 seconds, or until antifreeze can be seen filling the drum. This is pumping antifreeze into the hot water lines of the unit.
6. Select the **On/Off** button to cycle power off. This will cause the cycle to stop.
7. Turn the washer on a second time.
8. Select the **Temp.** button until the **Cold** icon is flashing on the display.
Note: Press the button three times from original power up settings on **Perm Press.**
9. Select the **Start/Pause** button to begin the cycle.
10. Let the cycle run for 30-40 seconds or until antifreeze can be seen filling the drum.
Note: It is recommended to wait the full 40 seconds on this cycle as leftover antifreeze can be seen from previously adding antifreeze to the hot water line.
11. Select the **On/Off** button to cycle power off. This will cause the cycle to stop.
12. Finally, use the cycle selection dial to select **Spin Only.**
13. Run the **Spin Only** cycle to completion to ensure the unit is completely drained.

To prepare the unit for use:

1. Flush the water pipes.
2. Turn on the washer.
3. Select the **Temp.** button until the **Hot+** icon is flashing on the display.
Note: Press the button twice from original power up settings on **Perm Press.**
4. Select the **Start/Pause** button to begin the cycle.
5. Let the cycle run for 30-40 seconds, or until clear water can be seen filling the drum. This is flushing antifreeze from the hot water lines of the unit.
6. Select the **On/Off** button to cycle power off. This will cause the cycle to stop.
7. Turn the washer on a second time.
8. Select the **Temp.** button until the **Cold** icon is flashing on the display.
Note: Press the button three times from original power up settings on **Perm Press.**
9. Select the **Start/Pause** button to begin the cycle.
10. Let the cycle run for 30-40 seconds or until clear water can be seen filling the drum.
Note: It is recommended to wait the full 40 seconds on this cycle as leftover water can be seen from previously flushing the hot water line.
11. Select the **On/Off** button to cycle power off. This will cause the cycle to stop.
12. Finally, use the cycle selection dial to select **Spin Only.**
13. Run the **Spin Only** cycle to completion to ensure the unit is completely drained.

Transporting the Machine

In the event the machine must be moved to a new location, drain the water from the machine utilizing the steps in the "Extended Storage and Winterization" section. Handle the machine carefully. Never hold the machine by the door or other fragile protruding parts while lifting.

Filter Maintenance

The tap filter, machine filter, and drain pump filter must be cleaned regularly to ensure the machine runs smoothly and with the correct amount of water.



WARNING: Pull out the power plug to avoid electrical shock before cleaning any filters. After running the washing machine as directed, pull out the power cord and close the door tightly to avoid pinching.

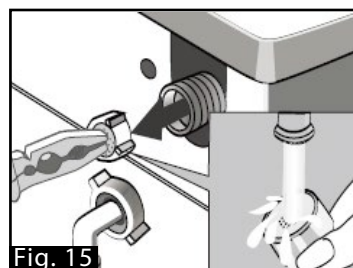
Cleaning the tap filter

If there is insufficient water coming into the machine, the tap filter may need to be cleaned.

1. Close the tap.
2. Select the Normal/Cotton setting.
3. Press the button "Start/Pause" and keep the procedure running for about 40 seconds.
4. Remove the inlet pipe from the tap.
5. Use water to wash the tap filter.
6. Reconnect the inlet pipe and turn the tap back on.

Cleaning the machine filter

1. Remove the inlet pipe from the back of the machine.
2. Pull out the filter with long nose pliers and wash it (Fig. 15).
3. Replace the filter and reconnect the inlet pipe.
4. Open the tap and make sure there are no leaks.
5. Close the tap.



Cleaning the drain pump filter

The drain pump filter is designed to catch threads and small foreign objects that may be present in the washing machine. Clean the filter periodically to ensure normal operation.

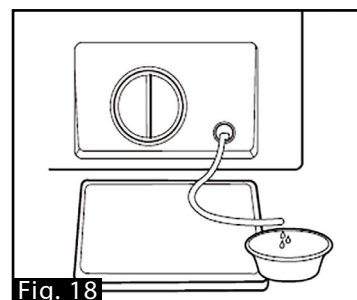
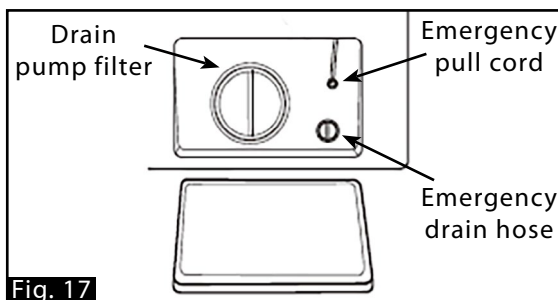
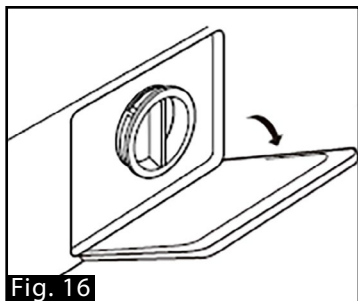


WARNING: The pump should be inspected if the machine does not empty and/or spin. The machine will make an unusual noise during draining due to objects such as safety pins, coins, etc. blocking the pump. Always clean the filter regularly.

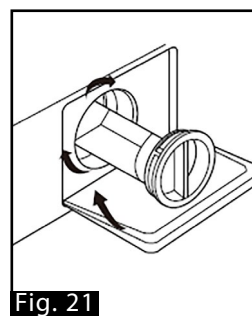
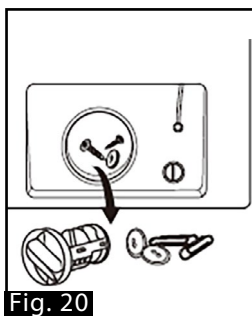
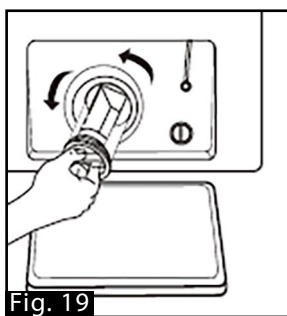


CAUTION: Allow the water inside the unit to cool prior to draining from the pump filter. Failure to do so could result in burns or other injury.

1. Have a bowl or bucket on hand to catch any water that may run out of the filter.
2. Locate and open the lower cover panel for the drain pump filter on the front of the machine (Fig. 16).
3. Pull out the emergency drain hose (Fig. 17) by rotating it 90 degrees, take off the hose cap and place it in the bucket or bowl (Fig. 18).



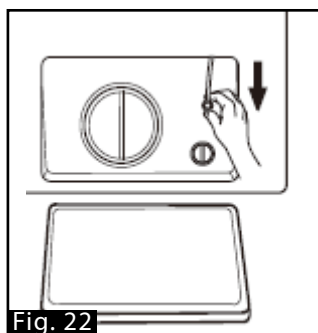
4. After water runs out, put the cap back on the drain hose and put it back in the machine.
5. Open the filter by turning it counter clockwise (Fig. 19).
6. Remove any foreign objects and other materials that may clog the filter (Fig. 20).
7. Re-insert the drain pump filter and turn clockwise to secure in place (Fig. 21).



WARNING: When the appliance is in use, there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle. Always wait until the appliance has finished the cycle and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely tightened.

Emergency Door Release

In case of power failure or other circumstances in which door cannot be opened, pull the emergency door release pull cord located inside the drain pump filter cover door Fig. 22).



WARNING: DO NOT pull the emergency switch pull cord while the machine is washing. In extreme circumstances, the machine door may need to be opened with water still inside. Wait until water has completely cooled to avoid burns caused by high temperature residual water outflow from the tub.

Troubleshooting

If the appliance does not work or stops function during operation, first try the solutions below. If troubleshooting suggestions do not work, contact a qualified service technician.

Problem	Reason	Solution
Washing machine won't start		Check if the door is closed tightly. Check if power plug is inserted well. Check if water supply tap is opened. Check if On/Off button is pressed. Check if Start/Pause button is pressed. Check if clothes are stuck in the machine.
Door cannot be opened	Machine's safety protection design is working.	Disconnect the power and restart the machine.
Heating fault (i.e., Machine can wash clothes, but water is not hot)	NTC is damaged and heating pipe is aging.	Contact service center promptly.
Water leakage	The connection between inlet pipe or outlet hose and tap or washing machine is not tight. Drain pipe in the room is blocked.	Check and fasten water pipes. Clean up outlet hose and ask a qualified repair technician to repair it.
Water overflows from the bottom of the machine	The inlet pipe is not connected firmly. Outlet hose has water leakage.	Fix the inlet pipe. Replace the drain hose.
Indicator or display does not light	Power is disconnected. PC board has problems. Harness has connection problem.	Check if the power is shut down and power plug is connected correctly. If not, please call a qualified service technician.
Detergent residues in the box	Washing powder is dampened and agglomerated.	Clean and wipe the box. Use appropriate liquid detergent compatible with HE machines and/or drum machines (See "Selecting the Right Detergent" on page 9).
Clothes do not get clean	The clothes are too dirty. Insufficient detergent quantity.	Select a proper procedure. Add the proper detergent quantity according to detergent instructions.
Abnormal noise or vibration		Check if the transport bolts have been removed. Check that washer cabinet is level and on solid floor. Legs may need to be adjusted. Check if there are any barrettes or metal articles inside.



WARNING: To avoid fire, electrical shock and other accidents, please remember the following:

- Only the voltage indicated on the power label should be used. If the voltage of your home is unclear, contact the local power bureau.
- The maximum current through the washing machine will reach 12A during the heating function. The power supply unit (current, voltage and cable) MUST meet the normal load requirements for the machine.
- Protect the power cord properly. Power cord shall be fixed to avoid trip hazards. The machine should be positioned so that the cord can easily reach the outlet. Do not stretch the cord.
- Do not overload the outlet where the washer is plugged in or use an extension cord. Overloading of the wiring may cause fire or electrical shock.
- Do not pull out power plug with wet hands.

Error Codes

Error codes may display on the unit's display screen. Use the following guide to troubleshoot the error codes. After the solution is followed, restart the appliance. If problem persists or the display shows other error codes, contact a qualified service technician for assistance.

Error Code	Reason	Solution
E30	Door is not closed properly	Restart after the door is closed. Check if clothes are stuck.
E10	Water injecting problem while washing	Check if the water pressure is too low. Straighten the water hose. Check if the inlet valve filter is blocked.
E21	Overtime water draining	Check if the drain hose is blocked.
E12	Water overflow	Restart the washer.
EXX	Other issue	Restart the machine and try again. If problems persist, consult a qualified service technician.

Specifications

Specifications	
Drum Size	2.7 Cu.ft.
Power Supply	120V, 60Hz
Rated Current	9.5A
Washing Capacity	26 lb. (12 kg)
Drying Capacity	13 lb. (6 kg)
Standard Water Pressure	0.05MPa~1MPa
Product Dimensions (W x H x D)	23 ½" x 33 ½" x 25 3/16" (595mm x 850mm x 640mm)
Packaging Dimensions (L x W x H)	26 13/16" x 28 ½" x 34 7/16" (681mm x 724mm x 874mm)
Product Weight (Net)	161 lb. (73 kg)
Product Weight (Shipping)	171.96 lb. (78 kg)

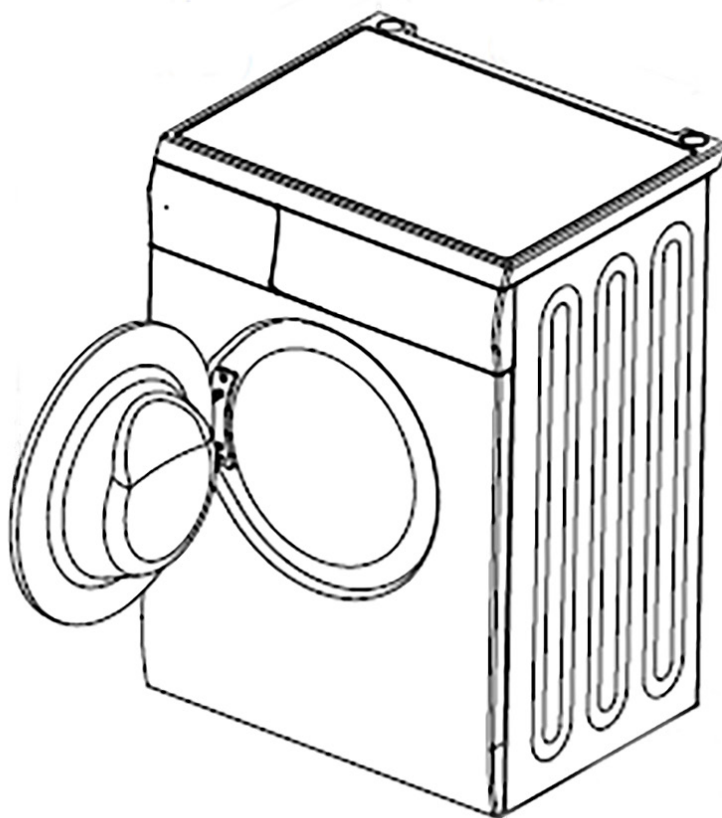
This page left intentionally blank.

Lave-linge et sèche-linge combinés de 2,7 pi³

MODÈLE (LIPPERT PN)

FLC03ACAFE-SP (2024034237)

MANUEL D'INSTRUCTION



* L'image présentée ici n'est utilisée qu'à titre de référence.

Nous vous remercions et vous félicitons d’avoir acheté ce produit Furrion. Avant de faire fonctionner votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ces instructions. Ce manuel d’instructions contient des renseignements sur l’utilisation, l’installation et l’entretien du produit en toute sécurité.

Veuillez conserver ce manuel d’instructions dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Cela garantira une utilisation sûre et réduira le risque de blessure. Veuillez à remettre ce manuel aux nouveaux propriétaires de ce produit.

Le fabricant n’accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ces instructions.

Table des matières

Table des matières	1
Instructions de sécurité importantes	2
Instructions générales de sécurité	2
Avertissements de la Proposition 65 relative à l'État de Californie	4
Instructions de mise à la terre	4
Installation	4
Contenu de la boîte	4
Avant l'installation	5
Exigences relatives à l'emplacement	5
Installation du lave-linge	6
Raccordement électrique	8
Guide d'utilisation	8
Exécuter un cycle de test	8
Choix du détergent approprié	9
Traitement des taches	9
Tri des articles de blanchissage	9
Fonctions et utilisation	10
Aperçu du panneau de commande	10
Paramètres de la fonction	12
Nettoyage et entretien	14
Précautions générales d'entretien	14
Nettoyage de l'extérieur	14
Nettoyage de l'intérieur	14
Nettoyage de la boîte à détergent	14
Eau dure et décalcification	14
Entreposage prolongé et hivernage	15
Transport de la machine	15
Entretien du filtre	16
Déverrouillage d'urgence des portes	17
Dépannage	18
Codes d'erreur	19
Spécifications	19

Instructions de sécurité importantes



PRUDENCE
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Ce symbole indique qu'une tension dangereuse constituant un risque de décharge électrique est présente à l'intérieur lave-linge et/ou sèche-linge.



Ce symbole indique qu'il y a d'importantes instructions de fonctionnement et d'entretien dans la littérature qui accompagne votre lave-linge et/ou sèche-linge. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, une décharge électrique, des blessures graves, des dommages matériels ou la mort.

Français

Instructions générales de sécurité

Les avertissements et les consignes de sécurité importants contenus dans ce manuel NE COUVRENT PAS toutes les conditions et situations susceptibles de se produire. Il est de votre responsabilité de faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention lors de l'installation, de l'entretien et de l'utilisation de votre lave-linge et/ou de votre sèche-linge. Consulter un concessionnaire, un distributeur, un technicien d'entretien qualifié ou le fabricant pour tout problème ou condition pouvant survenir.



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, suivre les précautions de base, y compris les suivantes :

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte de tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas laver ou sécher des articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ils dégagent des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
6. Ne pas ajouter d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives à l'eau de lavage. Ces substances dégagent des vapeurs qui peuvent s'enflammer ou exploser.
7. Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut être produit dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIF.
 - Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus, avant d'utiliser un lave-linge, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser couler l'eau de chacun d'eux pendant plusieurs minutes.
 - Cette opération permettra de libérer l'hydrogène accumulé. Le gaz étant inflammable, ne pas fumer ni utiliser de flamme nue pendant cette période.
8. Toujours débrancher le lave-linge de l'alimentation électrique avant de procéder à une quelconque opération d'entretien. Débrancher le cordon d'alimentation en saisissant la fiche et non le cordon.
9. Pour réduire le risque d'incendie, les vêtements, les chiffons de nettoyage, les balais à franges et autres qui présentent des traces de substances inflammables, telles que l'huile végétale, l'huile de cuisson, les huiles ou distillats à base de pétrole, les cires, les graisses, etc. ne doivent pas être placés dans le lave-linge. Ces articles peuvent contenir des substances inflammables qui, même après lavage, peuvent fumer ou s'enflammer.
10. Ne jamais placer dans le lave-linge ou le sèche-linge des articles qui ont été imbibés d'essence ou de toute autre substance combustible ou explosive. Ne pas laver ou sécher quoi que ce soit qui ait été imbibé ou taché d'un type d'huile quelconque (y compris les huiles de cuisson). Une telle pratique peut entraîner un incendie, une explosion ou la mort. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique dans le sèche-linge, ce qui peut provoquer un incendie.
11. Ne pas laisser les enfants jouer sur ou dans l'appareil. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine lorsque celle-ci est en cours d'utilisation.
12. Les animaux domestiques et les enfants peuvent monter dans la machine. Vérifier la machine avant chaque utilisation.
13. La porte en verre ou le protecteur peuvent être très chauds pendant l'utilisation. Tenir les enfants et les animaux domestiques éloignés de la machine pendant son utilisation.
14. Cette machine n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles

ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de la machine de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

15. Lorsque les enfants sont en âge d'utiliser l'appareil, il est de la responsabilité légale des parents ou des tuteurs légaux de s'assurer qu'ils ont reçu des instructions sur les pratiques sûres.
16. Ne pas laver en machine les matériaux en fibre de verre (tels que les rideaux et les couvre-fenêtres qui utilisent des matériaux en fibre de verre). De petites particules peuvent rester dans la machine à laver et adhérer aux tissus lors des lavages suivants, provoquant une irritation de la peau.
17. Avant de mettre l'appareil hors service ou au rebut, retirer la porte et couper le cordon d'alimentation.
18. Ne pas mettre les mains dans l'appareil si la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
19. Ne pas installer ou ranger cet appareil dans un endroit où il sera exposé à des conditions météorologiques difficiles.
20. Ne pas manipuler les commandes.
21. Ne pas réparer ou remplacer une pièce de l'appareil, ni tenter une quelconque opération d'entretien, sauf si cela est spécifiquement recommandé dans le présent manuel, que vous comprenez et que vous avez les compétences nécessaires pour l'effectuer.
22. Si la machine est arrêtée avant la fin du programme de séchage, veiller à étaler ou à suspendre les vêtements humides afin d'éviter l'accumulation de moisissures.
23. Débrancher l'appareil de la prise électrique avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
24. S'il reste de l'humidité une fois le chargement terminé, laisser la porte ouverte pour éviter les moisissures.
25. S'assurer que toutes les poches sont vidées. Les objets pointus et rigides tels que les pièces de monnaie, les clous, etc. peuvent endommager gravement l'appareil.
26. Pendant le transport, s'assurer que l'appareil n'est pas en fonctionnement et que l'alimentation en eau est coupée.
27. Veiller à ce qu'il n'y ait pas d'eau à l'intérieur du tambour avant d'ouvrir la porte. Ne pas ouvrir la porte si l'eau est visible.
28. Ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même. La machine risque d'être endommagée ou des travaux de réparation plus compliqués peuvent être nécessaires. La réparation de l'appareil par du personnel inexpérimenté ou non qualifié peut s'avérer dangereuse.
29. Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, un agent de service ou un autre personnel qualifié SEULEMENT. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque de décharge électrique.
30. La tension et la fréquence doivent être identiques à celles du lave-linge.
31. Ne pas utiliser de prise de courant dont l'intensité nominale est inférieure à celle de l'appareil. Ne jamais débrancher la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
32. Pour garantir votre sécurité, la fiche doit être insérée dans une prise de courant à trois broches reliée à la terre. S'assurer que la prise de courant est correctement mise à la terre avant de l'utiliser.
33. Cette machine ne doit être réparée que par un centre de service agréé et seuls des accessoires authentiques peuvent être utilisés.
34. Un appareil doit porter de manière claire et permanente un avertissement indiquant que celui-ci est destiné à être utilisé uniquement avec des tissus qui ont été lavés avec de l'eau en tant qu'agent de nettoyage.
35. Pour réduire le risque d'incendie, ne pas sécher les articles contenant de la mousse de caoutchouc ou des matériaux de texture similaire.
36. En cas de raccordement à un circuit protégé par des fusibles, utiliser des fusibles à retardement avec cet appareil.
37. Ne pas utiliser d'assouplisseurs ou de produits pour éliminer l'électricité statique, sauf si le fabricant de l'assouplisseur ou du produit le recommande.
38. L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé périodiquement par un personnel d'entretien qualifié.



Risque de piégeage des enfants. Avant de mettre à la poubelle votre ancien lave-linge :

Respecter toutes les réglementations locales lors de la mise au rebut de cette machine. Retirer les câbles de raccordement électrique et s'assurer que les portes sont enlevées pour éviter que les enfants et les animaux ne soient piégés à l'intérieur - **DANGER DE SUFFOCATION!**

Précautions à prendre lors de l'utilisation

1. Il convient d'utiliser de l'eau de ville froide. L'eau chaude peut être raccordée conformément aux réglementations locales.
2. Votre lave-linge est destiné à un usage domestique et n'est conçu que pour des textiles adaptés au lavage en machine.
3. Les solvants inflammables, explosifs ou toxiques ne doivent pas être utilisés dans cette machine. L'essence, l'alcool et les substances similaires ne doivent pas être utilisés comme détergents. Seuls des détergents adaptés au lavage en machine doivent être utilisés.
4. Ne pas laver de tapis dans cette machine.
5. Cette machine utilise de l'eau chaude. Faire preuve de prudence pour éviter de se brûler ou de s'ébouillanter lorsque l'appareil évacue de l'eau chaude.
6. Ne jamais remplir le tambour d'eau à la main. Cela peut entraîner un débordement de la machine.
7. Lorsque le programme est terminé et que l'avertisseur sonore retentit, ouvrir la porte ou couper l'alimentation électrique de l'appareil.
8. Ne pas oublier de couper l'alimentation en eau et en électricité immédiatement après le lavage du linge.
9. Toujours suivre les instructions d'entretien du tissu recommandées par le fabricant du vêtement.
10. Ne pas utiliser le lave-linge si le cordon d'alimentation est usé ou si la fiche est desserrée. Contacter un agent de service agréé.
11. Ne faites pas fonctionner le lave-linge si des protections, des panneaux et/ou des fixations, à l'exception des boulons de transport, ont été enlevés.
12. Vérifier régulièrement les raccords des tuyaux pour s'assurer qu'ils sont bien serrés et qu'ils ne fuient pas.
13. Ne pas faire fonctionner le lave-linge si des pièces sont manquantes ou cassées.
14. Ne pas toucher la porte en cas de lavage à haute température.
15. Ne pas vous appuyer contre la porte de l'appareil, ni grimper ou vous asseoir sur le capot supérieur de l'appareil.
16. Ne pas fermer la porte avec une force excessive. S'il est difficile de la fermer, vérifier que des vêtements ne bloquent pas la porte.



CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE



Avertissements de la Proposition 65 relative à l'État de Californie

La loi californienne relative à la salubrité de l'eau potable et à la lutte contre les substances toxiques (Loi californienne relative à la sécurité de l'eau potable et à la lutte contre les substances toxiques) impose au gouverneur de Californie de publier une liste de substances reconnues par l'État de Californie comme étant à l'origine de cancers, de malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction, et oblige les entreprises à mettre en garde contre l'exposition potentielle à ces substances.



AVERTISSEMENT : Ce produit contient un produit chimique reconnu par l'État de Californie comme provoquant des cancers, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Cet appareil peut entraîner une faible exposition à certaines des substances répertoriées, notamment le benzène, le formaldéhyde et le monoxyde de carbone.

Instructions de mise à la terre

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de décharge électrique en fournissant un fil de fuite pour le courant électrique. Cet appareil est équipé d'un câble qui est celui de mise à la terre doté d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.



AVERTISSEMENT : Une mauvaise utilisation de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de décharge électrique. NE PAS modifier la fiche fournie avec l'appareil si elle n'est pas adaptée à la prise de courant. Veiller à ce qu'un électricien qualifié installe une prise de courant adéquate.

Consulter un électricien ou un technicien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas entièrement comprises, ou s'il existe un doute quant à savoir si l'appareil est correctement mis à la terre.

Exigences électriques

L'alimentation électrique doit être de 120 volts, 60 Hz, en CA seulement, avec un fusible d'au moins 15 ampères. Il est recommandé de prévoir un fusible temporisé ou un circuit séparé desservant uniquement le lave-linge, sinon le circuit risque d'être déclenché ou le fusible de sauter. L'appareil est équipé d'une fiche de mise à la terre à 3 broches. Il doit être branché dans une prise murale correctement installée et mise à la terre.



AVERTISSEMENT - RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE : Brancher sur une prise de courant à 3 broches reliée à la terre. NE PAS retirer la broche de mise à la terre. NE PAS utiliser d'adaptateur. NE PAS utiliser de rallonge. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou la mort.



AVERTISSEMENT : Ne pas relier la terre à un tuyau de gaz. Vérifier auprès d'un technicien qualifié si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est correctement mis à la terre.

Installation

Contenu de la boîte

S'assurer que tous les articles suivants sont inclus dans l'emballage. Les pièces fournies doivent se trouver dans le tambour du lave-linge. Si des éléments sont endommagés ou manquants, contacter le concessionnaire local.

- Unité de lave-linge x 1
- Tuyau d'eau x 2
- Bouchon pour trou de transport x 4



Tuyau d'eau x 2



Bouchon pour trou de transport x 4



AVERTISSEMENT : La machine à laver, les raccords d'eau et les appareils électriques doivent être raccordés par un technicien qualifié, conformément aux instructions de ce manuel et aux réglementations locales en matière de sécurité.

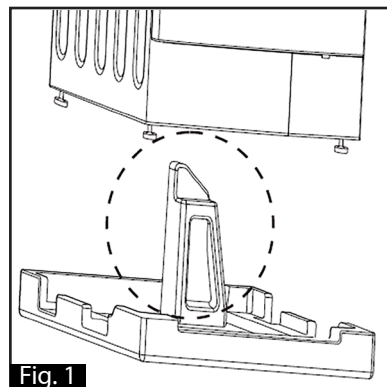


AVERTISSEMENT - RISQUE D'INCENDIE : Le sèche-linge doit être installé par un technicien qualifié. Installer le sèche-linge conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations locales. Lors de l'installation, il est possible d'obstruer le flux d'air et d'augmenter le risque d'incendie. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, suivre attentivement toutes les instructions d'installation.

Avant l'installation

Retirer l'emballage

1. Retirer tous les matériaux d'emballage de l'appareil.
 - Certains matériaux d'emballage peuvent être dangereux.
 - Tenir tous les matériaux d'emballage (sacs en plastique, mousse de polystyrène, etc.) hors de portée des enfants et les éliminer conformément aux réglementations locales.
2. Veiller à ce que le petit triangle de mousse (Fig. 1) soit retiré avec le morceau de mousse inférieur.
 - Si nécessaire, coucher l'appareil sur le côté et retirer manuellement la mousse du fond de l'appareil.
3. Vérifier que le lave-linge n'est pas endommagé porte mal alignée ou déformée, charnières et loquets cassés ou desserrés, bosses, etc.
 - En cas de dommage, ne pas utiliser la machine et contacter un concessionnaire local ou un personnel d'entretien qualifié.

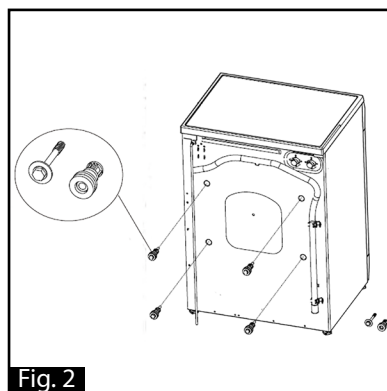


Retirer les boulons de transport



AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser cette machine à laver, tous les boulons de transport DOIVENT être retirés de l'arrière de l'appareil. Si les étapes ci-dessous ne sont pas respectées, la machine risque d'être sérieusement endommagée.

1. Desserrer tous les boulons et les entretoises en plastique (y compris les œillets en caoutchouc) à l'aide d'une clé à molette et les retirer (Fig. 2).
2. Couvrir les trous avec les bouchons de transport fournis.



Exigences relatives à l'emplacement

Le fait de choisir l'emplacement approprié pour votre lave-linge améliore les performances et minimise le bruit et les éventuels mouvements du lave-linge. Ce lave-linge peut être installé sous un comptoir personnalisé ou dans un sous-sol, une buanderie, un placard ou une zone encastrée. Voir « Options du système de vidange » à la page 7. Les exigences relatives à l'emplacement des appareils d'accompagnement doivent également être prises en compte. Le choix de l'emplacement et l'installation appropriés relèvent de votre responsabilité.

Sélectionner un lieu qui réponde aux exigences suivantes :

1. Un chauffe-eau réglé pour fournir de l'eau à 120°F (49°C) au lave-linge.
2. Une prise électrique avec mise à la terre située à moins de 6 pi (1,8 m) de l'endroit où le cordon d'alimentation est branché à l'arrière du lave-linge.
3. Robinets d'eau chaude et d'eau froide situés à moins de 4 pi (1,2 m) des soupapes d'admission d'eau chaude et d'eau froide, et pression d'eau comprise entre 20 et 100 psi (137,9 et 689,6 kPa).
4. Un sol plat avec une pente maximale de 1 po (25 mm) sous l'ensemble du lave-linge. Il n'est pas recommandé d'installer le lave-linge sur des surfaces de sols souples, tels que des tapis ou des surfaces recouvertes d'une couche de mousse.
5. Un sol robuste et solide pour supporter le lave-linge d'un poids total (eau et charge) de 200 livres (91 kg).
6. Ne pas faire fonctionner le lave-linge à des températures inférieures à 32°F (0°C). Une partie de l'eau peut rester dans le lave-linge et causer des dommages à basse température.
7. Éviter de placer l'appareil à la lumière directe du soleil.
8. S'assurer que la pièce est suffisamment ventilée.
9. Ne pas placer l'appareil sur son cordon d'alimentation.

Dégagements pour l'installation



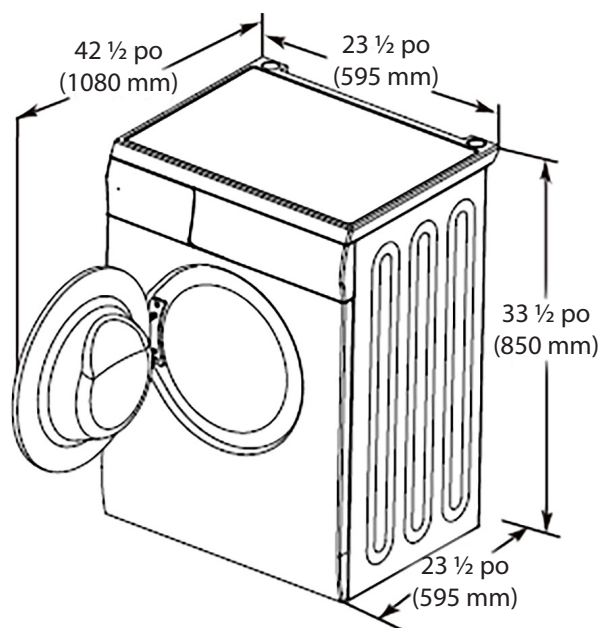
AVERTISSEMENT : Cette machine à laver est destinée à être utilisée SEULEMENT à l'INTÉRIEUR.

Ne pas installer la machine à laver dans des pièces humides telles que des salles de bains ou d'autres endroits où l'appareil pourrait être aspergé ou saturé d'eau.

Éviter de placer le produit dans des locaux contenant des gaz explosifs ou caustiques.

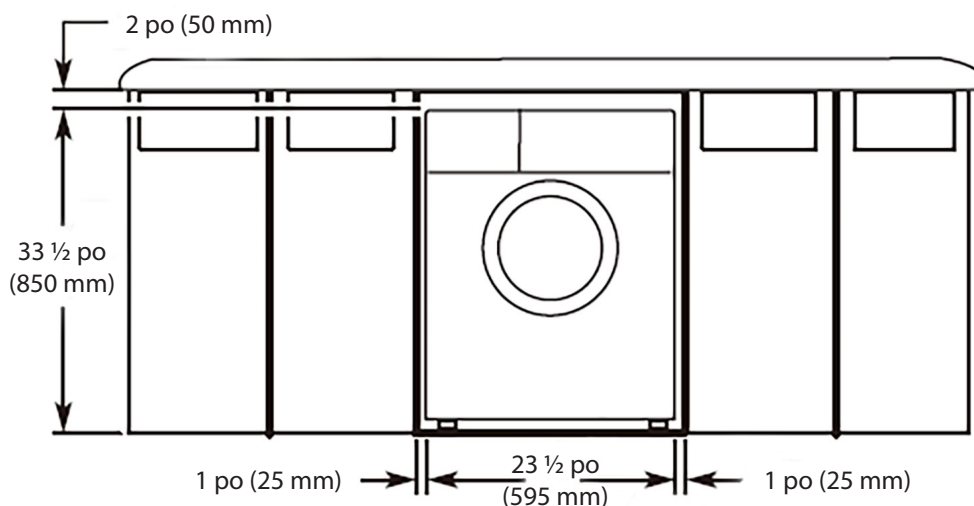
1. L'emplacement doit être suffisamment grand pour permettre l'ouverture complète de la porte du lave-linge.
2. Un espacement supplémentaire doit être envisagé pour faciliter l'installation et l'entretien. La porte s'ouvre à plus de 90 degrés et n'est pas réversible.
3. Des dégagements supplémentaires peuvent être nécessaires pour les murs, les portes et les moulures de sol.
4. Un espacement supplémentaire de 1 po (24 mm) sur tous les côtés de la rondelle est recommandé pour réduire le transfert de bruit.
5. Espacement supplémentaire de 2 3/4 po (70mm) derrière l'appareil.

Dimensions du lave-linge



Espacement recommandé sous l'armoire

Les dimensions indiquées sont les distances recommandées pour l'installation sous un meuble.



AVERTISSEMENT - RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE : NE PAS percer les vis dans une surface quelconque de la machine, car il y a un risque d'endommagement des composants internes ou de décharge électrique.

Installation du lave-linge

Vous aurez besoin de :

- Tourne-écrou de ¼ po Douille de ¾ po avec cliquet
- Clé à fourche de ¾ po
- Clé réglable ou douille 7/16 po avec cliquet
- Clé réglable de 5/16 po ou clé à fourche
- Pincettes à bords ajustables
- Niveau de menuisier

Installation du (des) tuyau(x) d'eau

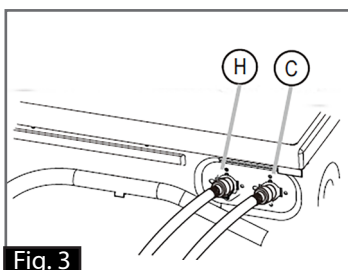


Fig. 3

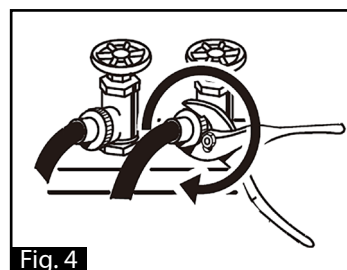


Fig. 4

Raccorder les tuyaux d'eau fournis comme indiqué à la Fig. 3. Pour les modèles équipés d'une arrivée d'eau chaude, s'assurer que le tuyau d'eau chaude est connecté au robinet d'eau chaude.

1. Raccorder le tuyau coudé au robinet sur le mur et le fixer dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 4).
2. Raccorder l'autre extrémité du tuyau à l'arrivée d'eau située à l'arrière du lave-linge. Fixer le tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Ouvrir le(s) robinet(s) d'eau. Si des fuites sont détectées, couper immédiatement l'eau et vérifier que les raccords d'arrivée d'eau sont bons.

NOTE : Un robinet standard doit être utilisé pour alimenter la machine en eau. Si le robinet est carré ou trop grand, il faut le changer.

Options du système de vidange

Il existe plusieurs options de systèmes de vidange. Choisir celui qui convient le mieux à votre configuration.

1. SYSTÈME DE VIDANGE PAR TUBE VERTICAL - MUR OU SOL (FIG. 5 & 6) :

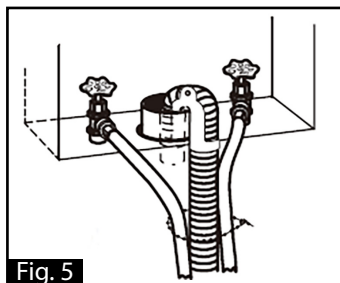


Fig. 5

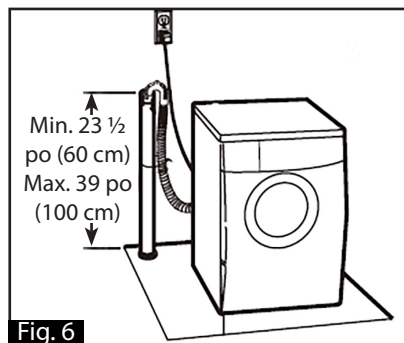


Fig. 6

- Le tube vertical de vidange doit avoir un diamètre minimum de 2 po (50 mm).
- La capacité minimale à emporter ne peut être inférieure à 17 gal (64 L) par minute.
- Le haut du tuyau vertical doit avoir une hauteur d'au moins 23 1/2 po (60 cm) et ne pas dépasser 39 po (100 cm) à partir du bas de la laveuse.

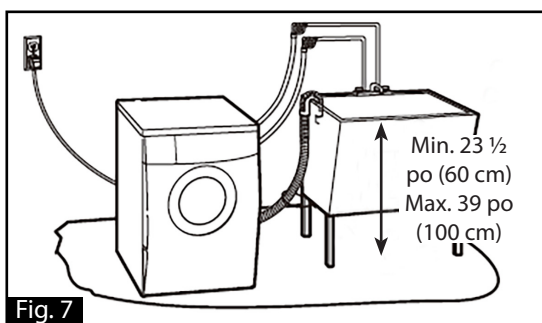


Fig. 7

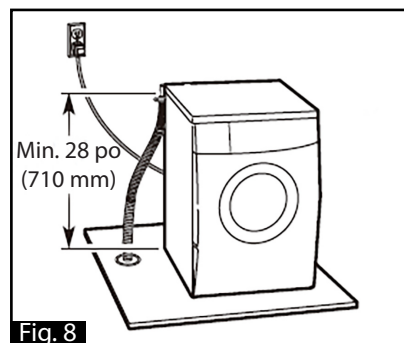


Fig. 8

2. SYSTÈME DE VIDANGE DE LA CUVE À BUANDERIE (FIG. 7) :

- La cuve à buanderie doit avoir une capacité minimale de 20 gal (76 L).
- Le dessus de la cuve à buanderie doit se trouver à au moins 23 1/2 po 60 cm au-dessus du sol.

3. SYSTÈME DE VIDANGE DU SOL (FIG. 8) :

- Le système de vidange du sol nécessite une rupture de siphon (acheté séparément).
- La rupture de siphon doit se situer à un minimum de 28 po (710 mm) du bas du lave-linge.
- Des tuyaux supplémentaires (non inclus) peuvent être nécessaires.

Mettre le lave-linge à niveau

La machine à laver doit être mise à niveau avant d'être utilisée. Le fait de ne pas mettre le lave-linge à niveau peut entraîner des vibrations ou des bruits excessifs.

1. S'assurer que les jambes sont au même niveau que le lave-linge. Desserrer le contre-écrou à l'aide d'une clé, tourner la jambe jusqu'à ce qu'elle affleure le lave-linge et serrer (Fig. 9).
2. Déplacer la machine à laver et appuyer sur les quatre coins supérieurs de la machine. Si la machine à laver bouge lorsqu'on la presse, il faut ajuster la jambe dans ce coin.
3. Desserrer le contre-écrou à l'aide d'une clé et tourner la jambe jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le sol. Appuyer sur la jambe d'une main et fixer l'écrou à proximité de l'armoire de l'autre main.
4. Une fois tous les réglages effectués, appuyer à nouveau sur les quatre coins pour s'assurer qu'ils ont été réglés correctement. Si elle est toujours instable, répéter l'étape 3.
5. Utiliser un niveau (Fig. 10) pour s'assurer que le lave-linge est de niveau d'avant en arrière et de gauche à droite. Si des réglages sont nécessaires, répéter les étapes 2 et 3.

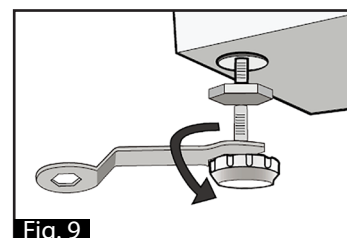


Fig. 9

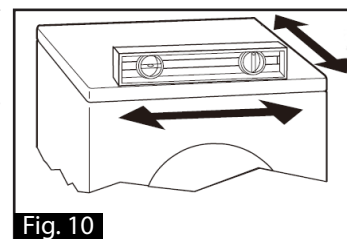


Fig. 10

Raccordement électrique

Raccorder la machine à laver à un circuit dédié de 120 V, 60 Hz, CA seulement, d'au moins 15 ampères. Il est recommandé de prévoir un circuit individuel desservant seulement la machine à laver.

- Le courant maximum traversant l'appareil est de 12 A lorsque vous utilisez la fonction de chauffage, veiller à ce que le système d'alimentation (courant, tension d'alimentation et câble) puisse répondre aux exigences de charge normales de l'appareil électrique.
- Veiller à brancher l'appareil sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre.
- S'assurer que la tension électrique de votre domicile est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- La fiche d'alimentation doit correspondre à la prise de courant et l'appareil doit être correctement mis à la terre.
- Ne pas utiliser une fiche ou une prise polyvalente comme rallonge.
- Ne pas brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.
- Lors du branchement et du débranchement de la fiche, tenir fermement la prise et la débrancher. Ne pas tirer de force sur le cordon d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou présente des signes d'usure, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de service.

Guide d'utilisation

Veiller à lire et à comprendre ces instructions avant d'utiliser cette machine. Si vous ne respectez pas ces instructions, vous risquez d'endommager la machine à laver ou les vêtements.



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, lire les INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ avant d'utiliser cet appareil.

Exécuter un cycle de test

Avant de laver du linge pour la première fois, la machine à laver doit fonctionner sans linge pour s'assurer que l'appareil est correctement installé.

1. Mettre un peu de détergent dans le tiroir à détergent et le fermer. Voir « Choix du détergent approprié » à la page 9 pour plus de renseignements.
- Le tiroir à détergent est séparé en 3 compartiments (Fig. 11) :
 - I : Prédétergent ou poudre à laver.
 - II : Détergent principal, eau de Javel ou produits de décontamination.
 - : Additif de lavage, tel qu'un assouplissant.
2. Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt**.
3. Utiliser le cadran pour sélectionner le réglage **Normal/Coton**.
4. Appuyer sur la touche **Démarrer/Pause**.

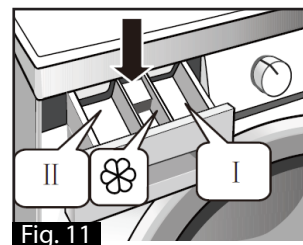


Fig. 11

Choix du détergent approprié

Votre lave-linge est conçu pour utiliser des détergents à haute efficacité (HE).

- Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, il convient d'utiliser dans cet appareil un détergent et une lessive en poudre à faible pouvoir moussant et à haute efficacité (HE), ou une lessive en poudre spécialement conçue pour les lave-linge à tambour.
- Sélectionner un détergent adapté aux types de fibres (coton, fibres synthétiques, produits doux et produits en laine), aux couleurs, aux températures de lavage, aux niveaux de salissure, à la dureté de l'eau, etc. Dans le cas contraire, une quantité excessive de mousse peut être générée et déborder de l'appareil.
- Veiller à utiliser des détergents en poudre ou liquides. D'autres produits de nettoyage pourraient laisser des résidus sur les vêtements ou dans la machine. Les détergents en poudre ont tendance à laisser des résidus et des mauvaises odeurs sur les vêtements, de sorte qu'un cycle de rinçage supplémentaire peut être nécessaire.
- L'eau de Javel peut endommager les vêtements, il est donc conseillé d'en utiliser le moins possible.
- Suivre toutes les instructions fournies par le fabricant du détergent et effectuer les cycles de lavage à une température appropriée afin d'éviter l'accumulation de détergent sur les vêtements, dans les tuyaux ou dans la machine. Le détergent ne peut pas se dissoudre correctement si la température de l'eau est trop basse ou s'il y a trop de détergent.

Note : Conserver les détergents et autres additifs pour le linge dans un endroit sûr et sec, hors de portée des enfants.

Traitement des taches

Les taches peuvent être prétraitées avec un détergent liquide ou un autre agent détachant et une brosse à poils doux. Nettoyer la tache avec un détergent ou un autre agent détachant et frotter délicatement avec une brosse avant de laver. Une fois la tache traitée, l'article peut être lavé avec d'autres articles selon les instructions d'entretien. Les zones faciles à tacher, comme les tricotés blancs, les colliers, les manches, etc., peuvent être lavées à la main avant d'être placées dans la machine à laver pour obtenir de meilleurs résultats. L'eau de Javel peut être utilisée pour prétraiter les taches en petites quantités.

Tri des articles de blanchissage

Pour obtenir de meilleurs résultats, le linge doit être trié par type de tissu, couleur et niveau de saleté. Suivre toutes les instructions contenues dans ce manuel et sur l'étiquette d'entretien du fabricant de chaque article placé dans la machine. Ne pas laver les vêtements ou autres articles en l'absence d'instructions sur l'étiquette d'entretien et d'exigences concernant le lavage.



PRUDENCE : Avant de charger votre linge, s'assurer d'enlever les pièces de monnaie, les clés et les autres objets durs. Fermer toutes les fermetures à glissière, boutons et attaches. Les crochets des rideaux ou autres objets doivent être retirés avant le lavage. Ces articles peuvent endommager la machine ou les vêtements.

Tri des articles de blanchissage par type de tissu

Types de tissus appropriés pour cette machine : Les articles fabriqués à base de coton, de fibres mélangées, de soie, de laine, de fibres synthétiques ou de fibres artificielles sont tous adaptés au lavage dans cette machine.

Types de tissus NE convenant PAS à cette machine :

- Ne pas laver les cravates, les gilets, les vestes épaisses ou tout autre vêtement susceptible de se déformer lorsqu'on l'immerge dans l'eau.
- Les matériaux imperméables comme les combinaisons, les imperméables, les parapluies ou d'autres articles imperméables ne doivent pas être lavés. Ces articles n'absorbent pas l'eau et peuvent causer des vibrations ou des mouvements anormaux. Cela peut endommager la machine ou le tissu pendant le fonctionnement.
- Ne pas placer de soieries et de fourrures délicates dans la machine.
- Ne jamais laver les vêtements tachés de produits chimiques comme l'essence, le pétrole, le benzène, le diluant à peinture ou l'alcool.

Tri des articles de blanchisserie par couleur

Laver les vêtements blancs et les couleurs en chargements séparés pour empêcher certaines couleurs de tacher les vêtements blancs et de les endommager.

- Les articles colorés neufs doivent être lavés séparément pour la première fois pour s'assurer que la teinture ne saigne pas sur d'autres articles pendant le lavage.
- Pour vérifier si la teinture d'un vêtement ou d'un autre matériau va saigner sur d'autres articles, prendre le coin d'un chiffon blanc mouillé avec un détergent liquide et le frotter sur l'article à laver. Si le chiffon devient taché, il faudra le laver séparément.
- Les foulards et autres vêtements qui peuvent facilement se décolorer devraient être lavés à la main séparément.
- Certaines couleurs ou certains motifs sur certains tissus peuvent se déformer ou se décolorer s'ils ne sont pas lavés conformément à l'étiquette d'entretien fournie par le fabricant. Vérifier toutes les étiquettes et suivre attentivement les instructions.

Autres considérations

Taille des articles : Pour obtenir de meilleurs résultats, ne pas trier les articles à laver par taille. Les articles de différentes dimensions doivent être lavés ensemble pour accroître l'efficacité de la machine.

Articles souples et délicats : Les articles délicats faits de laine ou de soie doivent être lavés séparément. Les autres objets délicats comme la dentelle, les mouchoirs fins, etc. doivent être placés dans un étui à oreiller qui peut se fermer ou dans un sac à linge en filet.

Boutons et broderies : Les décorations telles que les strass et les boutons peuvent endommager la machine à laver. Tourner les vêtements avec des décorations ou des broderies à l'envers.

Poussières, taches et poils d'animaux domestiques : Les vêtements recouverts de poussière excessive, de débris, de taches ou de poils d'animaux peuvent endommager la machine. Enlever tout excès de poussière, de débris, etc. avant le lavage. Prétraiter les taches si nécessaire.

Vêtements à peluche : Les articles faits de velours cordonné, de tissus synthétiques ou d'autres matériaux et les vêtements de couleur foncée ont tendance à attirer les peluches et les duvets dans le lave-linge et le sèche-linge. Pour éviter une accumulation excessive de duvet et de peluches, laver ces articles séparément.

Articles pour bébés : Les articles pour bébés comme les vêtements, les serviettes et les couches doivent être lavés séparément. S'ils sont lavés avec les vêtements des adultes, ils peuvent contracter l'infection. Les articles pour bébés devraient faire l'objet d'un cycle de rinçage supplémentaire afin d'éliminer tout résidu de détergent en excès.

NOTE : Ne laisser jamais les vêtements dans la machine à laver pendant une période prolongée. Cela peut causer la moisissure ou le développement de taches sur les vêtements.

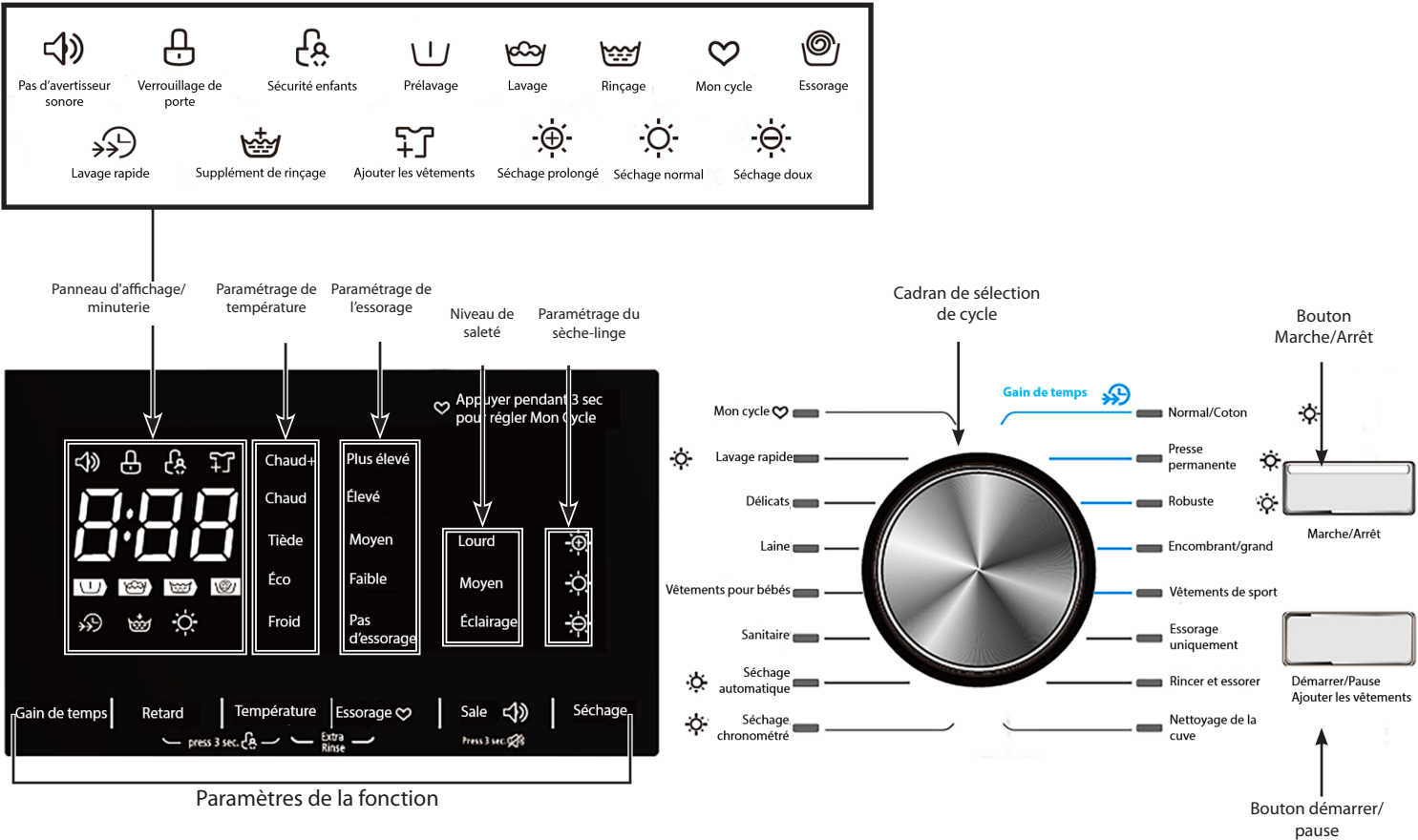


PRUDENCE : On suggère de placer les soutiens-gorge, surtout ceux qui ont des armatures, dans un sac à linge en filet muni d'une fermeture à glissière ou de boutons scellables pour empêcher les armatures de sortir dans le tambour et d'endommager la machine.

Lorsque vous lavez de gros objets lourds comme des serviettes, des jeans, des vestes, etc., la machine peut facilement se déséquilibrer. Il est recommandé d'ajouter quelques éléments supplémentaires à la charge afin d'éviter que cela ne se produise.

Fonctions et utilisation

Aperçu du panneau de commande



Bouton Marche/Arrêt

Appuyer une fois pour mettre la machine en marche. Appuyer à nouveau pour éteindre la machine.

Bouton démarrer/pause

Appuyer sur le bouton pour démarrer ou mettre en pause le cycle de lavage ou de séchage en cours.

Cadran de sélection de cycle

Le cadran de sélection de cycle permet aux utilisateurs de passer entre différents cycles de lavage ou de séchage préprogrammés. Lorsque le cadran tourne, un voyant indique quel programme est actuellement sélectionné. Choisir la procédure de lavage appropriée en fonction du type, de la quantité et du niveau de saleté des vêtements. Lire et suivre toutes les instructions d'entretien figurant sur l'étiquette du fabricant.

Description du programme	Maximum Lavage/séchage par poids de charge	Temps par défaut (h:m)	Paramètres par défaut			Paramètres optionnels		
			Température de l'eau	Niveau de saleté	Vitesse de l'essorage	Gain de temps	Supplément de rinçage	Retard
 Lavage rapide Convient pour de petites quantités de linge légèrement sales.	4,4 lb./4,4 lb. (2,0 kg/2,0 kg)	1:55	Froid	Éclairage	Élevé	—	—	✓
Déliçats Convient pour les tissus de soie, de satin, de fibres synthétiques ou de fibres mélangées.	5,5 lb./5,5 lb. (2,5 kg/2,5 kg)	0:58	Éco	Moyen	Moyen	—	✓	✓
Laine Convient pour les vêtements en laine. Suivre toutes les instructions d'entretien sur l'étiquette pour obtenir de meilleurs résultats.	4,4 lb (2,0 kg)	1:01	Éco	Moyen	Moyen	—	✓	✓
Vêtements pour bébés Convient pour les vêtements pour bébés, les serviettes, etc.	26,4 lb (12,0 kg)	1:37	Chaud	Moyen	Élevé	—	✓	✓
Sanitaire Convient pour les vêtements difficiles à laver.	13,2 lb (6,0 kg)	2:18	Chaud+	Lourd	Élevé	—	✓	✓
 Séchage automatique	-/13,2 lb. (-/ 6,0 kg)	4:19	—	—	Plus élevé	—	—	✓
 Séchage chronométré Utilisé pour faire fonctionner le séchoir pendant un certain temps.	-/ 1,7 lb./2,2 lb./ 6,6 lb. (-/0,8 kg/1,0 kg/ 3,0 kg)	0:59/ 1:29/ 3:14	—	—	Plus élevé	—	—	✓
 Normal/Coton Convient pour les articles en coton/lin.	26,4 lb./13,2 lb. (12,0 kg/6,0 kg)	1:04	Tiède	Moyen	Moyen	✓	✓	✓
 Presse permanente Utilisé pour réduire les plis des vêtements.	13,2 lb./6,6 lb.) (6,0 kg/3,0 kg)	4:27	Tiède	Moyen	Élevé	✓	✓	✓
 Robuste Convient aux objets lourds tels que les serviettes.	26,4 lb./13,2 lb. (12,0 kg/6,0 kg)	1:40	Chaud	Lourd	Élevé	✓	✓	✓
Encombrant/grand Convient aux gros objets tels que les couvertures.	13,2 lb (6,0 kg)	1:40	Chaud	Moyen	Élevé	✓	✓	✓
Vêtements de sport Convient aux vêtements de sport.	13,2 lb (6,0 kg)	0:57	Tiède	Lourd	Plus élevé	✓	✓	✓
Essorage seul Exécute un cycle d'essorage.	26,4 lb (12,0 kg)	0:13	—	—	Élevé	—	—	✓
Rincer et essorer Exécute un cycle de rinçage et d'essorage.	26,4 lb (12,0 kg)	0:23	—	—	Élevé	—	—	✓
Nettoyage de la cuve Sélectionner pour nettoyer le tambour et la cuve de la machine. S'assurer que le tambour est vide. L'eau de Javel peut être utilisée dans le tiroir à détergent pour améliorer le processus d'assainissement.	—	1:28	Chaud+	—	—	—	—	✓



Note : Les paramètres de ce tableau sont donnés à titre indicatif. Le fonctionnement réel de la machine peut être différent de ce qui est indiqué ici. Les programmes avec le symbole  ont une fonction de séchage après la fin du cycle de lavage.

Panneau d'affichage/minuterie

L'affichage affichera un compte à rebours qui indique combien de temps il reste dans le cycle en cours. Les icônes d'affichage s'allumeront pour indiquer différentes fonctions :

	Pas d'avertisseur sonore L'avertisseur sonore ne retentira pas lorsque la machine a terminé le lavage. Voir la section « Mettre la machine en position silencieuse » à la page 13 pour plus amples instructions.
	Verrouillage de porte La porte est verrouillée et ne peut pas être ouverte.
	Sécurité enfants La sécurité enfant est enclenchée. Voir la section « Régler le verrouillage enfant » à la page 13 pour de plus amples instructions.
	Ajouter les vêtements Utilisé pour ajouter des vêtements au cycle de programmation en cours. Voir la section « Ajouter les vêtements » à la page 13 pour plus amples instructions.
	Prélavage Le cycle du programme choisi en est au stade du prélavage.
	Lavage Le programme choisi en est au stade de lavage.
	Rinçage Le programme choisi en est au stade du rinçage.
	Essorage Le programme choisi en est au stade de l'essorage.
	Lavage rapide Indique que la fonction gain de temps est active.
	Supplément de rinçage Indique qu'un cycle de rinçage supplémentaire a été ajouté au programme sélectionné. Voir la section « Cycle de rinçage supplémentaire » à la page 13 pour plus amples instructions.
	Paramétrage du sèche-linge L'unité est maintenant en mode sèche-linge. Les programmes de cycle avec ce symbole ont une fonction sèche-linge préprogrammée.
	Mon cycle Utilisé pour enregistrer les paramètres. Voir la section « Mon cycle » à la page 13 pour plus amples instructions.

Paramètres de la fonction

Gain de temps

Appuyer une fois pour réduire le temps de lavage dans certains programmes de cycle. Se reporter au tableau de la page 11 ou au cadran de sélection de cycle pour connaître les programmes qui appuient la fonction de gain de temps. L'icône  s'affichera une fois cette option sélectionnée.

Retard

Un programme de cycle peut être configuré pour commencer à un moment ultérieur. Le démarrage du cycle peut être retardé jusqu'à 24 heures.

Pour retarder un cycle :

1. Sélectionner un programme à l'aide du cadran de sélection du programme.
2. Appuyer sur le bouton **Retard** pour choisir le temps.
3. Appuyer sur **Démarrer/Pause** pour commencer à exécuter l'opération retardée.

Pour annuler la fonction retard :

1. Appuyer sur le bouton **Retard** jusqu'à ce que l'affichage affiche « 0H ». Cela devrait être fait avant le début du programme.
2. Si le programme a déjà démarré et doit encore être annulé, appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt**.

Note : Si l'unité perd de l'alimentation pendant qu'un retard est programmé, l'unité sauvegardera le programme jusqu'à ce que l'alimentation soit rétablie. Lorsque l'unité est sous tension, appuyer sur le bouton **Démarrer/Pause** pour continuer le décompte de retard. Lorsque le compte à rebours est terminé, l'unité débutera le cycle de programmation sélectionné.

Température.

Appuyer sur pour parcourir les paramétrages de température de l'eau Chaud+, Chaud, Éco et Froid. L'écran s'allumera pour indiquer la sélection.

Chaud+ : Convient pour les cotons blancs très sales, tels que les nappes, les serviettes et les draps de lit.

Chaud : Convient pour le niveau de saleté moyen, le coton coloré ou blanc et les articles synthétiques.

Tiède : Convient à la plupart des articles, y compris les articles légèrement sales faits de tissus synthétiques et de laine.

Essorage

Appuyer sur **Essorage**  pour circuler entre les vitesses d'essorage Plus Élevée, Élevée, Moyenne, Faible, et Pas d'essorage.

Sale

Appuyer sur **Sale**  pour effectuer des cycles entre les niveaux de saleté Lourde, Moyen ou Léger.

Séchage

Appuyer sur **Séchage** pour alterner entre séchage supplémentaire (☼), séchage normal (☼), ou séchage doux (☼).

Mise en sourdine ou rétablissement du son de l'appareil

Appuyer sur le bouton **Sale**  et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour couper ou rétablir le son de l'avertisseur sonore de l'appareil. Le symbole  s'affichera à l'écran lorsque l'appareil sera mis en sourdine.

Régler le verrouillage enfant

La sécurité enfant peut être réglée pour empêcher les enfants d'ouvrir la machine. Lorsque la sécurité est enclenchée, seule le bouton **Marche/Arrêt** fonctionnera.

Pour régler la sécurité enfant :

1. Appuyer simultanément sur les boutons **Retard** et **Temp.** et les maintenir enfoncés pendant 3 secondes lorsque l'appareil est en marche.
2. L'avertisseur sonore retentira et le voyant  s'affichera, indiquant que la sécurité est activée.
3. Pour ouvrir la sécurité enfant, maintenir à nouveau les boutons **Retard** et **Temp.** pendant 3 secondes. L'avertisseur sonore retentira et la sécurité se déverrouillera.

Note : Si l'unité subit une coupure de courant alors que la sécurité enfant est enclenchée, la sécurité se réenclenchera dès que le courant sera rétabli.

Ajouter les vêtements

Lorsqu'un cycle de lavage est en cours, l'icône  s'affichera et la porte ne peut pas être ouverte. Si des vêtements doivent être ajoutés à la machine :

1. Appuyer sur le bouton **Démarrer/Pause** et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes.
2. Patienter jusqu'à ce que l'eau s'écoule et que le tambour s'arrête complètement avant d'ouvrir la porte.
3. Une fois la porte déverrouillée, les vêtements peuvent être ajoutés.
4. Fermer la porte et appuyer à nouveau sur **Démarrer/Pause** pour reprendre le cycle.

Note : Ne pas ajouter de vêtements si le niveau d'eau dépasse le bord de la cuve intérieure et que la température de l'eau est réglée sur Chaude ou Chaude+.

Cycle de rinçage supplémentaire

Un cycle de rinçage supplémentaire peut être ajouté à certains programmes. Pour ajouter un cycle de rinçage supplémentaire, appuyer sur les boutons **Temp.** et **Essorage**  simultanément.

Mon cycle

Après avoir sélectionné la température de l'eau, la vitesse d'essorage et d'autres paramètres personnalisés, l'utilisateur peut enregistrer ces paramètres pour une utilisation ultérieure.

1. Appuyer et maintenir le bouton **Essorage**  pendant 3 secondes.
2. Les paramètres sont enregistrés.
3. Pour utiliser les paramètres enregistrés, sélectionner **Mon cycle** à l'aide du cadran de sélection des cycles.

Nettoyage et entretien



Avertissement : Avant de procéder à l'entretien, débrancher l'alimentation électrique et fermer le(s) soupape(s) d'admission d'eau de la machine. La machine ne doit être réparée que par des techniciens ou du personnel autorisés. Respecter toutes les précautions d'entretien :

Précautions générales d'entretien



Avertissement : Certaines pièces internes ne sont intentionnellement pas mises à la terre et peuvent présenter un risque de décharge électrique lors de l'entretien. **NE PAS TOUCHER LES PIÈCES SUIVANTES LORSQUE L'APPAREIL EST SOUS TENSION : VANNE ÉLECTRIQUE, POMPE DE VIDANGE, SERRURE DE PORTE, CHAUFFAGE SEC, MOTEUR DE VENTILATEUR.**

- **AVERTISSEMENT** - Ne pas utiliser de solvants puissants dans la machine. Cela risque d'endommager gravement les pièces de la machine ou de créer des gaz toxiques susceptibles d'exploser.
- Ne pas utiliser d'eau pour laver la machine extérieure.
- Ne pas utiliser de détergents contenant du PCMX (chloroxylénol) pour nettoyer la machine.

Nettoyage de l'extérieur

Un bon entretien de la machine à laver peut prolonger sa durée de vie.

- La surface peut être nettoyée avec des détergents neutres dilués et non abrasifs si nécessaire. Si de l'eau déborde, utiliser un chiffon humide pour l'essuyer immédiatement.
- Ne pas utiliser d'objets pointus pour frapper ou gratter l'armoire du lave-linge.
- Nettoyer le panneau de commande avec un chiffon doux et humide et l'essuyer immédiatement.

Note : Ne pas utiliser de solvants puissants tels que les acides formiques ou équivalents.

Nettoyage de l'intérieur

La rouille laissée à l'intérieur du tambour par des articles métalliques doit être éliminée immédiatement avec des détergents sans chlore afin d'éviter d'endommager la machine. Ne jamais utiliser de laine de verre pour nettoyer l'intérieur du tambour.

Nettoyage de la boîte à détergent

La boîte à détergent doit être nettoyée régulièrement pour éviter les accumulations et les obstructions.

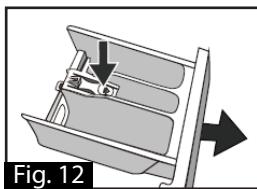


Fig. 12

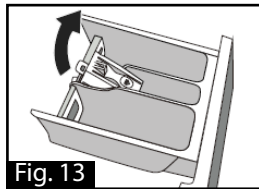


Fig. 13

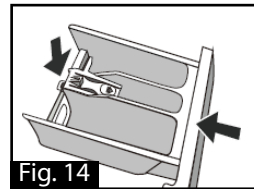


Fig. 14

1. Appuyer sur la flèche située sur le couvercle de l'adoucisseur ☼ à l'intérieur du tiroir (Fig. 12).
2. Soulever le clip et retirer le couvercle de l'adoucisseur (Fig. 13).
3. Laver toutes les rainures à l'eau.
4. Replacer le couvercle de l'adoucisseur et repousser le tiroir en position fermée (Fig. 14).

Eau dure et décalcification

Si l'appareil est exposé à de l'eau dure pendant de longues périodes, il est conseillé d'utiliser un dispositif de traitement de l'eau pour l'eau entrant dans l'autocar. Une exposition prolongée à l'eau dure peut entraîner une réduction des performances de l'appareil au fil du temps. Pour les instructions de décalcification, communiquer avec Furrion.

Entreposage prolongé et hivernage

Si le lave-linge n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, ou s'il se trouve dans une pièce où les températures peuvent descendre en dessous du point de congélation, des mesures importantes doivent être prises pour éliminer l'eau de la machine et éviter tout dommage.

Pour hiverner :

1. Pomper l'antigel dans le système d'eau douce.
2. Mettre le lave-linge en marche.
3. Sélectionner le bouton **Temp.** jusqu'à ce que l'icône **Chaud+** clignote à l'écran.
Note : Appuyer deux fois sur le bouton à partir des paramètres d'origine de la mise sous tension sur **Presse Permanente**.
4. Sélectionner le bouton **Démarrer/Pause** pour commencer le cycle.
5. Laisser le cycle se dérouler pendant 30 à 40 secondes, ou jusqu'à ce que l'antigel soit visible dans le tambour. Il s'agit de pomper de l'antigel dans les conduites d'eau chaude de l'unité.
6. Sélectionner le bouton **Marche/Arrêt** pour mettre l'appareil hors tension. Le cycle s'arrêtera alors.
7. Mettre le lave-linge en marche une deuxième fois.
8. Sélectionner le bouton **Temp.** jusqu'à ce que l'icône **Froid** clignote à l'écran.
Note : Appuyer trois fois sur le bouton à partir des paramètres d'origine de la mise sous tension sur **Presse Permanente**.
9. Sélectionner le bouton **Démarrer/Pause** pour commencer le cycle.
10. Laisser le cycle se dérouler pendant 30 à 40 secondes ou jusqu'à ce que l'antigel soit visible dans le tambour.
Note : Il est recommandé d'attendre la totalité des 40 secondes de ce cycle, car des restes d'antigel peuvent être visibles après avoir ajouté de l'antigel à la conduite d'eau chaude.
11. Sélectionner le bouton **Marche/Arrêt** pour mettre l'appareil hors tension. Le cycle s'arrêtera alors.
12. Enfin, utiliser le cadran de sélection du cycle pour sélectionner **Essorage seul**.
13. Exécuter le cycle d'**essorage seul** jusqu'à la fin pour s'assurer que l'unité est complètement vidangée.

Pour préparer l'unité à l'utilisation :

1. Rincer les canalisations d'eau.
2. Mettre le lave-linge en marche.
3. Sélectionner le bouton **Temp.** jusqu'à ce que l'icône **Chaud+** clignote à l'écran.
Note : Appuyer deux fois sur le bouton à partir des paramètres d'origine de la mise sous tension sur **Presse Permanente**.
4. Sélectionner le bouton **Démarrer/Pause** pour commencer le cycle.
5. Laisser le cycle se dérouler pendant 30 à 40 secondes ou jusqu'à ce que l'eau soit visible dans le tambour. Il s'agit de rincer de l'antigel dans les conduites d'eau chaude de l'unité.
6. Sélectionner le bouton **Marche/Arrêt** pour mettre l'appareil hors tension. Le cycle s'arrêtera alors.
7. Mettre le lave-linge en marche une deuxième fois.
8. Sélectionner le bouton **Temp.** jusqu'à ce que l'icône **Froid** clignote à l'écran.
Note : Appuyer trois fois sur le bouton à partir des paramètres d'origine de la mise sous tension sur **Presse Permanente**.
9. Sélectionner le bouton **Démarrer/Pause** pour commencer le cycle.
10. Laisser le cycle se dérouler pendant 30 à 40 secondes ou jusqu'à ce que l'eau propre soit visible dans le tambour.
Note : Il est recommandé d'attendre la totalité des 40 secondes de ce cycle, car des restes d'eau peuvent être visibles après le rinçage de la conduite d'eau chaude.
11. Sélectionner le bouton **Marche/Arrêt** pour mettre l'appareil hors tension. Le cycle s'arrêtera alors.
12. Enfin, utiliser le cadran de sélection du cycle pour sélectionner **Essorage seul**.
13. Exécuter le cycle d'**essorage seul** jusqu'à la fin pour s'assurer que l'unité est complètement vidangée.

Transport de la machine

Si la machine doit être déplacée vers un nouvel emplacement, vidange l'eau de la machine en suivant les étapes de la section « Entreposage prolongé et hivernage ». Manipuler la machine avec précaution. Ne jamais tenir la machine par la porte ou d'autres parties fragiles en saillie lors du levage.

Entretien du filtre

Le filtre du robinet, le filtre de la machine et le filtre de la pompe de vidange doivent être nettoyés régulièrement pour garantir le bon fonctionnement de la machine et l'obtention d'une quantité d'eau correcte.



AVERTISSEMENT : Tirer la fiche du cordon d'alimentation pour éviter tout risque de décharge électrique avant de nettoyer les filtres. Après avoir fait fonctionner la machine à laver selon les instructions, débrancher le cordon d'alimentation et fermer la porte hermétiquement afin d'éviter tout risque de pincement.

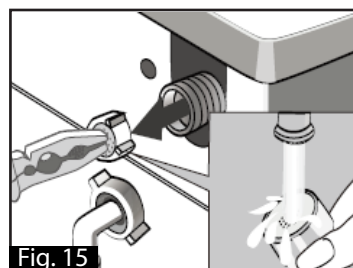
Nettoyage du filtre du robinet

Si la quantité d'eau entrant dans la machine est insuffisante, il est possible que le filtre du robinet doive être nettoyé.

1. Fermer le robinet.
2. Sélectionner le paramétrage Normal/Coton.
3. Appuyer sur le bouton « Démarrer/Pause » et laisser la procédure se dérouler pendant environ 40 secondes.
4. Retirer le tuyau d'entrée du robinet.
5. Utiliser de l'eau pour laver le filtre du robinet.
6. Rebrancher le tuyau d'entrée et remettre le robinet en marche.

Nettoyage du filtre de la machine

1. Retirer le tuyau d'entrée à l'arrière de la machine.
2. Retirer le filtre à l'aide d'une pince à long bec et le laver (Fig. 15).
3. Remplacer le filtre et rebrancher le tuyau d'entrée.
4. Ouvrir le robinet et s'assurer qu'il n'y a pas de fuite.
5. Fermer le robinet.



Nettoyage du filtre de la pompe de vidange

Le filtre de la pompe de vidange est conçu pour retenir les fils et les petits objets étrangers qui peuvent se trouver dans la machine à laver. Nettoyer périodiquement le filtre pour assurer un fonctionnement normal.

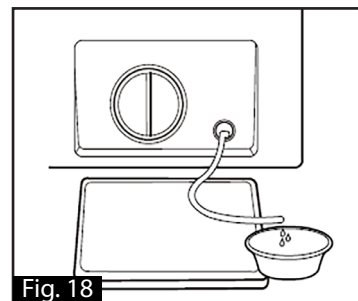
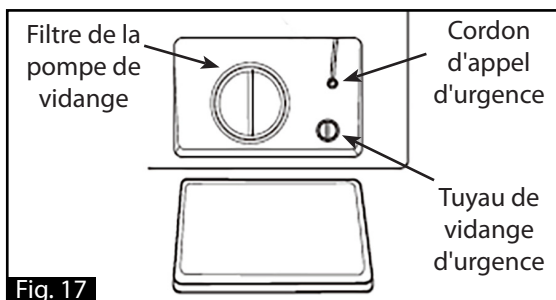
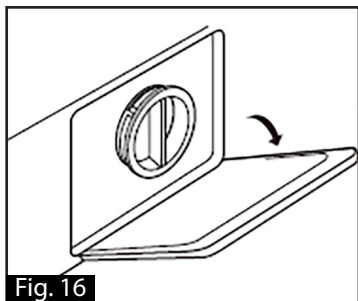


AVERTISSEMENT : La pompe doit être inspectée si la machine ne se vide pas et/ou ne tourne pas. La machine émettra un bruit inhabituel pendant la vidange en raison d'objets tels que des épingles à nourrice, des pièces de monnaie, etc. qui bloquent la pompe. Toujours nettoyer le filtre régulièrement.



PRUDENCE : Laisser refroidir l'eau à l'intérieur de l'unité avant de la vidanger du filtre de la pompe. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des brûlures ou d'autres blessures.

1. Prévoir un bol ou un seau pour recueillir l'eau qui pourrait s'écouler du filtre.
2. Repérer et ouvrir le panneau de recouvrement inférieur du filtre de la pompe de vidange à l'avant de la machine (Fig. 16).
3. Retirer le tuyau de vidange d'urgence (Fig. 17) en le tournant de 90 degrés, enlever le bouchon du tuyau et le placer dans le seau ou la cuvette (Fig. 18).



4. Une fois que l'eau s'est écoulée, remettre le bouchon sur le tuyau de vidange et le remettre dans la machine.
5. Ouvrir le filtre en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 19).
6. Retirer tous les corps étrangers et autres matériaux susceptibles d'obstruer le filtre (Fig. 20).
7. Remettre en place le filtre de la pompe de vidange et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer (Fig. 21).

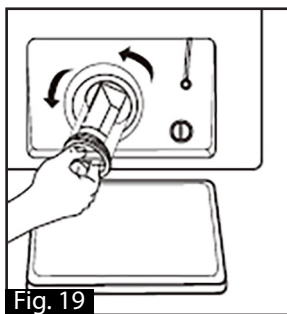


Fig. 19

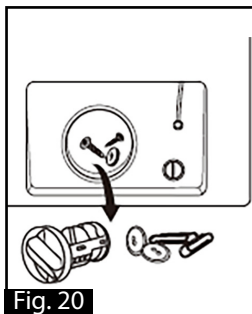


Fig. 20

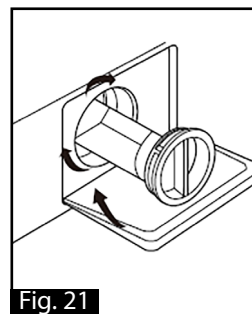


Fig. 21



AVERTISSEMENT : Lorsque l'appareil est en service, il peut y avoir de l'eau chaude dans la pompe. Ne jamais retirer le couvercle de la pompe pendant un cycle de lavage. Toujours attendre que l'appareil ait terminé le cycle et qu'il soit vide. Lorsque vous remettez le couvercle en place, s'assurer qu'il est bien serré.

Déverrouillage d'urgence des portes

En cas de panne de courant ou d'autres circonstances dans lesquelles la porte ne peut pas être ouverte, tirer sur la corde d'ouverture d'urgence de la porte située à l'intérieur du couvercle du filtre de la pompe de vidange (Fig. 22).

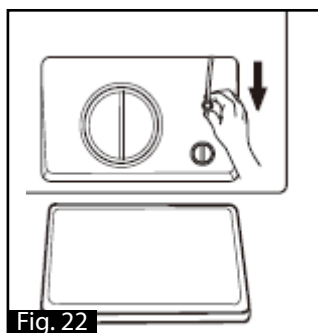


Fig. 22



AVERTISSEMENT : NE PAS tirer sur le cordon du commutateur d'urgence pendant que la machine est en train de laver. Dans des circonstances extrêmes, il peut être nécessaire d'ouvrir la porte de la machine alors que l'eau se trouve encore à l'intérieur. Attendre que l'eau ait complètement refroidi pour éviter les brûlures causées par la température élevée de l'eau résiduelle qui s'écoule de la cuve.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas ou s'arrête en cours de fonctionnement, essayer d'abord les solutions ci-dessous. Si les suggestions de dépannage ne fonctionnent pas, communiquer avec un technicien d'entretien qualifié.

Problème	Raison	Solutions
La machine à laver ne démarre pas		Vérifier que la porte est bien fermée. Vérifier que la fiche d'alimentation est bien insérée. Vérifier si le robinet d'alimentation en eau est ouvert. Vérifier si le bouton Marche/Arrêt est enfoncé. Vérifier si le bouton Démarrer/Pause est enfoncé. Vérifier si des vêtements sont coincés dans la machine.
La porte ne peut pas être ouverte	Le système de protection de la machine fonctionne.	Débrancher l'alimentation et redémarrer la machine.
Défaut de chauffage (par exemple, la machine peut laver le linge, mais l'eau n'est pas chaude)	Le NTC est endommagé et le tuyau de chauffage vieillit.	Contacter rapidement avec le centre de service.
Fuites d'eau	Le raccordement entre le tuyau d'entrée ou le tuyau de sortie et le robinet ou la machine à laver n'est pas étanche. Le tuyau de vidange dans la pièce est obstrué.	Vérifier et fixer les canalisations d'eau. Nettoyer le tuyau de sortie et demander à un technicien qualifié de le réparer.
L'eau déborde par le bas de la machine	Le tuyau d'entrée n'est pas bien raccordé. Le tuyau de sortie présente une fuite d'eau.	Fixer le tuyau d'entrée. Remplacer le tuyau de vidange.
L'indicateur ou l'affichage ne s'allume pas	L'alimentation est coupée. La carte PC présente des problèmes. Le harnais présente un problème de raccordement.	Vérifier que l'alimentation est coupée et que la fiche d'alimentation est correctement branchée. Si ce n'est pas le cas, faire appel à un technicien qualifié.
Résidus de détergent dans la boîte	La lessive est humidifiée et agglomérée.	Nettoyer et essuyer la boîte. Utiliser un détergent liquide approprié compatible avec les machines HE et/ou les machines à tambour (voir « Choix du détergent approprié » à la page 9).
Les vêtements ne sont pas propres	Les vêtements sont trop sales. Quantité de détergent insuffisante.	Sélectionner une procédure appropriée. Ajouter la quantité de détergent appropriée selon les instructions du détergent.
Bruit ou vibration anormale		Vérifier si les boulons de transport ont été enlevés. Vérifier que l'armoire de lavage est de niveau et repose sur un sol solide. Les jambes peuvent avoir besoin d'être ajustées. Vérifier qu'il n'y a pas de barrettes ou d'articles métalliques à l'intérieur.



AVERTISSEMENT : Pour éviter les incendies, les décharges électriques et autres accidents, ne pas oublier les points suivants :

- Seule la tension indiquée sur l'étiquette d'alimentation doit être utilisée. Si la tension de votre maison n'est pas claire, communiquer avec le bureau local de l'électricité.
- Le courant maximum traversant la machine à laver atteindra 12 A pendant la fonction de chauffage. Le bloc d'alimentation (courant, tension et câble) DOIT répondre aux exigences de charge normale de la machine.
- Protéger correctement le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation doit être fixé de manière à éviter tout risque de trébuchement. La machine doit être placée de manière à ce que le cordon puisse atteindre facilement la prise de courant. Ne pas étirer le cordon.
- Ne pas surcharger la prise où le lave-linge est branché et ne pas utiliser de rallonge. La surcharge du câblage peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Ne pas débrancher la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.

Codes d'erreur

Des codes d'erreur peuvent s'afficher sur l'écran de l'unité. Utiliser le guide suivant pour dépanner les codes d'erreur. Une fois la solution trouvée, redémarrer l'appareil. Si le problème persiste ou si l'écran affiche d'autres codes d'erreur, communiquer avec un technicien qualifié pour obtenir de l'aide.

Code d'erreur	Raison	Solutions
E30	La porte n'est pas correctement fermée	Redémarrer après la fermeture de la porte. Vérifier si les vêtements sont coincés.
E10	Problème d'injection d'eau lors du lavage	Vérifier si la pression de l'eau est trop faible. Redresser le tuyau d'eau. Vérifier si le filtre de la vanne d'entrée est obstrué.
E21	Vidange de l'eau en cas d'heures supplémentaires	Vérifier si le tuyau de vidange est obstrué.
E12	Débordement d'eau	Redémarrer le lave-linge.
EXX	Autre problème	Redémarrer la machine et réessayer. Si les problèmes persistent, consulter un technicien qualifié.

Spécifications

Spécifications	
Taille du tambour	2,7 pi ³
Cordon d'alimentation	120 V, 60 Hz
Courant nominal	9,5 A
Capacité de lavage	26 lb. (12 kg)
Capacité de séchage	13 lb. (6 kg)
Pression standard de l'eau	0,05MPa~ 1MPa :
Dimensions du produit (l. x H. x P.)	23 ½ po x 33 ½ po x 25 ¾ po (595 mm x 850 mm x 640 mm)
Dimensions de l'emballage (L x l x H)	26 13⁄16 po x 28 ½ po x 34 7⁄16 po (681 mm x 724 mm x 874 mm)
Poids du produit (net)	161 lb. (73 kg)
Poids du produit (expédition)	171,96 lb. (78 kg)

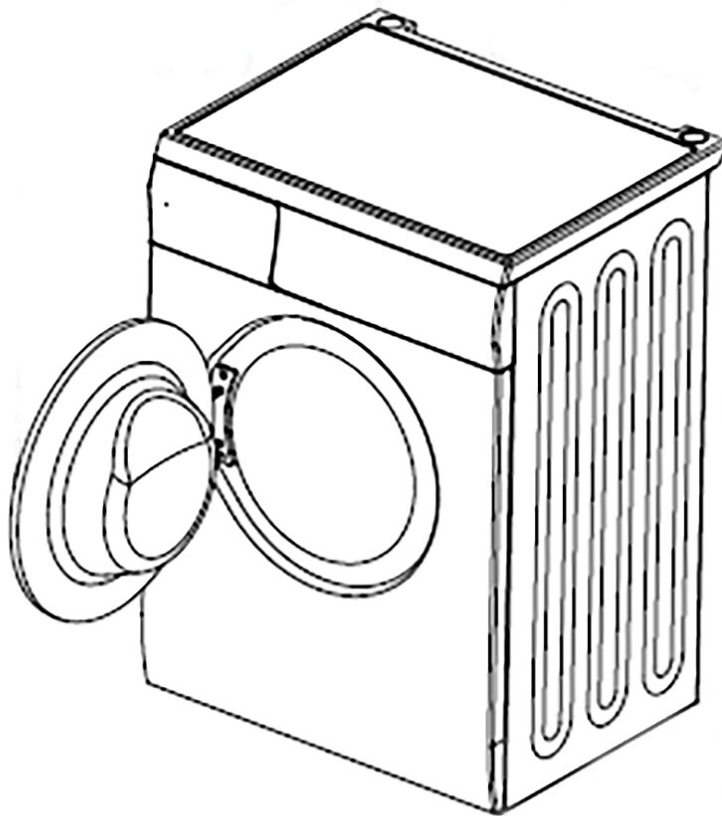
Cette page a été laissée intentionnellement vide.

Lavadora y secadora combinadas de 2.7 pies cúbicos

MODELO (LIPPERT PN)

FLC03ACAFE-SP (2024034237)

MANUAL DE INSTRUCCIONES



* La imagen que se muestra aquí es solo de referencia.

Gracias y felicitaciones por adquirir este producto de Furrion. Antes de poner en funcionamiento el nuevo producto, lea estas instrucciones con atención. El presente manual de instrucciones contiene información para el uso, la instalación y el mantenimiento seguros del producto.

Conserve este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas. De este modo, se garantizará el uso seguro y se reducirá el riesgo de lesiones. Asegúrese de hacer llegar este manual a los nuevos propietarios de este producto. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados a causa del incumplimiento de estas instrucciones.

Español

Índice

Índice	1
Instrucciones importantes de seguridad	2
Instrucciones generales de seguridad	2
Advertencias sobre la Proposición 65 del Estado de California	4
Instrucciones de conexión a tierra	4
Instalación	4
Contenido de la caja	4
Antes de la instalación	5
Requisitos de ubicación	5
Instalación de la lavadora	6
Conexión eléctrica.....	8
Instrucciones de funcionamiento.....	8
Realizar un ciclo de prueba	8
Cómo seleccionar el detergente adecuado	9
Tratamiento de manchas.....	9
Clasificar la ropa sucia	9
Funciones y funcionamiento	10
Descripción general del panel de control.....	10
Configuración de funciones	12
Limpieza y mantenimiento	14
Precauciones generales de mantenimiento	14
Limpieza del exterior	14
Limpieza del interior.....	14
Limpieza de la cubeta para el detergente	14
Agua dura y descalcificación	14
Almacenamiento prolongado y preparación para el invierno	15
Transporte de la máquina.....	15
Mantenimiento de filtros	16
Apertura de puerta de emergencia.....	17
Resolución de problemas.....	18
Códigos de error	19
Especificaciones	19

Instrucciones importantes de seguridad



PRECAUCIÓN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR



Este símbolo indica que dentro de su lavadora o secadora hay un voltaje peligroso que constituye un riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo indica que hay instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que acompaña a su lavadora o secadora. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar incendios, explosiones, descargas eléctricas, lesiones personales serias, daños a la propiedad o la muerte.

Instrucciones generales de seguridad

Las advertencias e instrucciones de seguridad importantes de este manual NO cubren todas las posibles condiciones y situaciones que puedan ocurrir. Es su responsabilidad usar el sentido común, la precaución y el cuidado al instalar, mantener y operar su lavadora o secadora. Consulte a un distribuidor, concesionario, técnico de servicio calificado o fabricante sobre cualquier problema o condición que pueda ocurrir.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas al utilizar el aparato, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No lave ni seque prendas que previamente hayan sido limpiadas, lavadas, remojadas o salpicadas con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que emiten vapores que podrían encenderse o explotar.
6. No agregue gasolina, solventes de limpieza en seco ni otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias desprenden vapores que podrían encenderse o explotar.
7. En determinadas condiciones, se puede producir gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se ha utilizado durante 2 semanas o más. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.**
 - Si el sistema de agua caliente no se ha utilizado durante 2 semanas o más, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que el agua fluya de cada uno durante varios minutos.
 - Esto liberará cualquier gas hidrógeno acumulado. Como el gas es inflamable, no fume ni utilice una llama abierta durante este tiempo.
8. Desenchufe siempre la lavadora del suministro de alimentación antes de intentar cualquier servicio. Desconecte el cable de alimentación tirando del enchufe, no del cable.
9. Para reducir el riesgo de incendio, no se deben colocar en la lavadora prendas, trapos de limpieza, mopas y similares que tengan restos de alguna sustancia inflamable, como aceite vegetal, aceite de cocina, aceites o destilados de petróleo, ceras, grasas, etc. Estas prendas pueden contener sustancias inflamables que, incluso después del lavado, pueden producir humo o incendiarse.
10. Nunca coloque en la lavadora o secadora prendas que hayan sido humedecidas con gasolina o cualquier sustancia combustible o explosiva. No lave ni seque nada que haya sido remojado o manchado con cualquier tipo de aceite (incluidos los aceites de cocina). Hacerlo podría provocar un incendio, una explosión o la muerte. Las prendas contaminadas con aceites de cocina pueden contribuir a una reacción química en la secadora, lo que puede provocar que la carga se incendie.
11. No permita que los niños jueguen sobre o dentro de la máquina. Es necesaria una estrecha supervisión de los niños para garantizar que no jueguen con la máquina cuando el aparato esté en uso.
12. Las mascotas y los niños podrían subir a la máquina. Revise la máquina antes de cada operación.
13. La puerta de vidrio o el protector pueden estar muy calientes durante el funcionamiento. Mantenga a los niños y a las mascotas lejos de la máquina durante su funcionamiento.
14. Esta máquina no está diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso de la máquina por parte de una persona responsable de su seguridad.

15. Cuando los niños tengan la edad suficiente para utilizar el aparato, será responsabilidad legal de los padres o tutores legales asegurarse de que reciban instrucciones sobre prácticas seguras.
16. No lave a máquina materiales de fibra de vidrio (como cortinas y revestimientos de ventanas que utilizan materiales de fibra de vidrio). Pueden quedar pequeñas partículas en la lavadora y adherirse a las telas en cargas de lavado posteriores, provocando irritación en la piel.
17. Antes de retirar el aparato de servicio o desecharlo, retire la puerta y corte el cable de alimentación.
18. No introduzca la mano en el aparato si el tambor o el agitador están en movimiento.
19. No instale ni guarde este aparato en un lugar donde esté expuesto a condiciones climáticas adversas.
20. No manipule los controles.
21. No repare ni reemplace ninguna parte del aparato ni intente realizar ningún servicio a menos que se recomiende específicamente en este manual y usted lo comprenda y tenga las habilidades para llevarlo a cabo.
22. Si la máquina se detiene antes de que finalice el programa de secado, asegúrese de extender o colgar la ropa húmeda para evitar que se acumule moho.
23. Desconecte la unidad del tomacorriente antes de limpiarla o realizarle mantenimiento.
24. Si queda humedad después de terminar de lavar una carga, deje la puerta abierta para evitar la formación de moho.
25. Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos. Los objetos afilados y rígidos, como monedas, clavos, etc., pueden causar daños graves a esta máquina.
26. Durante el transporte, asegúrese de que la unidad no esté en funcionamiento y que el suministro de agua esté cerrado.
27. Por favor, verifique que no haya agua dentro del tambor antes de abrir la puerta. No abra la puerta si hay agua visible.
28. No intente reparar la máquina usted mismo. La máquina podría dañarse o podrían necesitarse trabajos de reparación más complicados. Puede producirse una operación peligrosa si es reparada por personal inexperto o no calificado.
29. Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deben ser reemplazados SOLAMENTE por el fabricante, un agente de servicio u otro personal calificado. De no hacerlo puede producirse riesgo de descarga eléctrica.
30. El voltaje y la frecuencia de alimentación deberán ser idénticos a los de la lavadora.
31. No utilice ninguna toma de corriente con una corriente nominal inferior a la del aparato. Nunca desconecte el enchufe de alimentación con las manos mojadas.
32. Para garantizar su seguridad, el enchufe debe insertarse en un tomacorriente de 3 clavijas con conexión a tierra. Asegúrese de que el tomacorriente esté correctamente conectado a tierra antes de usarlo.
33. Esta máquina debe ser reparada únicamente por un centro de servicio autorizado y solo se pueden utilizar accesorios auténticos.
34. Un aparato debe estar marcado de forma clara y permanente con una advertencia de que el aparato está diseñado para usarse únicamente con telas que hayan sido lavadas con agua como agente de limpieza.
35. Para reducir el riesgo de incendio, no seque prendas que contengan goma espuma o materiales similares con textura de goma.
36. Si está conectado a un circuito protegido por fusibles, utilice fusibles de retardo de tiempo con este aparato.
37. No utilice suavizantes de telas ni productos para eliminar la estática a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o del producto.
38. El interior del aparato debe ser limpiado periódicamente por personal de servicio calificado.



Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de tirar su lavadora vieja:

Cumpla con todas las normativas locales al desechar esta máquina. Retire el cableado de conexión eléctrica y asegúrese de quitar las puertas para evitar que los niños y los animales queden atrapados en el interior.

¡PELIGRO DE ASFIXIA!

Precauciones durante el funcionamiento

1. Se debe utilizar agua fría de la ciudad. Se puede conectar agua caliente de acuerdo con las regulaciones locales.
2. Su lavadora es solo para uso doméstico y está diseñada únicamente para tejidos aptos para lavar a máquina.
3. No se deben utilizar disolventes inflamables, explosivos o tóxicos en esta máquina. No se deben utilizar gasolina, alcohol ni sustancias similares como detergentes. Se deben utilizar únicamente detergentes adecuados para el lavado a máquina.
4. No lave alfombras en esta máquina.
5. Esta máquina utiliza agua caliente. Tenga cuidado para evitar quemaduras cuando la máquina drene agua caliente.
6. Nunca rellene el agua del tambor manualmente. Esto podría provocar que la máquina se desborde.
7. Una vez finalizado el programa y suene la alarma, abra la puerta o desconecte el suministro de alimentación de la máquina.
8. Recuerde desconectar el suministro de agua y electricidad inmediatamente después de lavar la ropa.
9. Siga siempre las instrucciones de cuidado de la tela recomendadas por el fabricante de la prenda.
10. No utilice la lavadora si tiene un cable de alimentación desgastado o un enchufe suelto. Póngase en contacto con un agente de servicio autorizado.
11. No opere la lavadora si se han quitado todos los protectores, paneles o sujetadores, excepto los pernos de transporte.
12. Revise periódicamente las conexiones de la manguera para asegurarse de que estén bien ajustadas y no tengan fugas.
13. No utilice la lavadora si faltan piezas o están rotas.
14. No toque la puerta si lava a altas temperaturas.
15. No se apoye en la puerta de la máquina ni se suba ni se siente sobre la cubierta superior de la máquina.
16. No cierre la puerta con demasiada fuerza. Si es difícil cerrar la puerta, verifique si hay ropa bloqueando la puerta.



**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
PARA FUTURAS CONSULTAS**



Advertencias sobre la Proposición 65 del Estado de California

La Ley de Control de Tóxicos y Agua Potable Segura de California requiere que el Gobernador de California publique una lista de sustancias que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos, y requiere que las empresas adviertan sobre la posible exposición a dichas sustancias.



ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química que el estado de California reconoce como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Este aparato puede provocar una exposición de bajo nivel a algunas de las sustancias enumeradas, incluido el benceno, el formaldehído y el monóxido de carbono.

Instrucciones de conexión a tierra

Este aparato debe estar conectado a tierra. En el caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al brindar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un cable de conexión a tierra con un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente que esté correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.



ADVERTENCIA: El uso inadecuado del enchufe de conexión a tierra puede generar riesgo de descarga eléctrica. NO modifique el enchufe provisto con el aparato si no encaja en la toma de corriente. Por favor, solicite a un electricista calificado que instale una toma de corriente adecuada.

Consulte a un electricista o técnico calificado si no comprende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si existen dudas sobre si el aparato está conectado a tierra correctamente.

Requisitos eléctricos

Los requisitos eléctricos son un suministro eléctrico de 120 voltios, 60 Hz, CA únicamente, con un mínimo de 15 amperios protegido con fusibles. Se recomienda instalar un fusible con retardo de tiempo o un circuito separado que atienda solo a la lavadora; de lo contrario, el circuito podría dispararse o el fusible podría fundirse. El aparato está equipado con un enchufe de conexión a tierra de 3 clavijas. Debe estar enchufado a un tomacorriente de pared que esté correctamente instalado y conectado a tierra.



ADVERTENCIA-PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA: Conéctelo a una toma de corriente de 3 clavijas con conexión a tierra. NO retire la clavija de tierra. NO utilice un adaptador. NO utilice un cable de extensión. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o la muerte.



ADVERTENCIA: No conecte el cable a tierra a una tubería de gas. Consulte con un técnico calificado si no está seguro de si el aparato está correctamente conectado a tierra.

Instalación

Contenido de la caja

Asegúrese de que todos los siguientes artículos estén incluidos en el embalaje. Las piezas suministradas deben estar en el tambor de la lavadora. Si algún artículo está dañado o falta, comuníquese con su distribuidor local.

- Unidad de máquina lavadora x 1
- Manguera de agua x 2
- Tapón para orificio de transporte x 4



Manguera de agua x 2



Tapón para orificio de transporte x 4



ADVERTENCIA: La lavadora, las conexiones de agua y los dispositivos eléctricos deben ser conectados por un técnico calificado de acuerdo con las instrucciones de este manual y las normas de seguridad locales.



ADVERTENCIA-RIESGO DE INCENDIO: La secadora de ropa debe ser instalada por un técnico calificado. Instale la secadora de ropa de acuerdo con las instrucciones del fabricante y los códigos locales. Es posible que durante la instalación se obstruya el flujo de aire y aumente el riesgo de incendio. Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte, siga cuidadosamente todas las instrucciones de instalación.

Antes de la instalación

Quitar el embalaje

1. Retire todos los materiales de embalaje de la unidad.
 - Algunos materiales de embalaje pueden ser peligrosos.
 - Mantenga todos los materiales de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños y deséchelos adecuadamente de acuerdo con las regulaciones locales.
2. Asegúrese de que la espuma triangular pequeña (Fig. 1) se retire con la pieza de espuma inferior.
 - Si es necesario, coloque la unidad de lado y retire la espuma de la parte inferior de la unidad manualmente.
3. Revise la lavadora para detectar cualquier daño, como una puerta desalineada o doblada, bisagras y pestillos rotos o flojos, o abolladuras.
 - Si hay algún daño, no utilice la máquina y póngase en contacto con un distribuidor local o personal de servicio calificado.

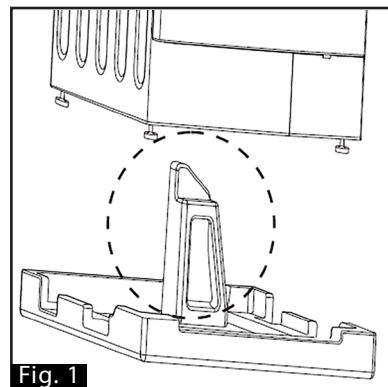


Fig. 1

Quitar los pernos de transporte



ADVERTENCIA: Antes de operar esta lavadora, DEBEN quitarse todos los pernos de transporte de la parte posterior de la unidad. Si no se siguen los pasos siguientes se pueden producir daños graves en la máquina.

1. Afloje todos los pernos y espaciadores de plástico (incluidos los ojales de goma) con una llave inglesa y retírelos (Fig. 2).
2. Cubra los agujeros con los tapones para orificios de transporte provistos.

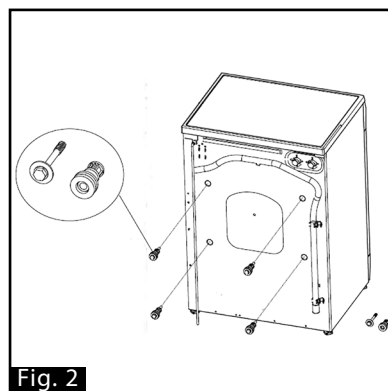


Fig. 2

Requisitos de ubicación

Seleccionar la ubicación adecuada para su lavadora mejora el rendimiento y minimiza el ruido y el posible movimiento de la lavadora. Esta lavadora se puede instalar debajo de un mostrador personalizado o en un sótano, lavadero, armario o área empotrada. Consulte "Opciones de sistemas de desagüe" en la página 7. También se deben considerar los requisitos de ubicación de los dispositivos complementarios. La selección de la ubicación e instalación adecuadas son su responsabilidad.

Seleccione una ubicación que cumpla con los siguientes requisitos:

1. Un calentador de agua configurado para suministrar agua a 120 °F (49 °C) a la lavadora.
2. Una toma eléctrica con conexión a tierra ubicada a menos de 6 pies (1.8 m) de donde está conectado el cable de alimentación a la parte posterior de la lavadora.
3. Grifos de agua fría y caliente ubicados a menos de 4 pies (1.2 m) de las válvulas de entrada de agua fría y caliente, y presión de agua de 20 a 100 psi (137.9 a 689.6 kPa).
4. Un piso nivelado con una pendiente máxima de 1" (25 mm) debajo de toda la lavadora. No se recomienda instalar la lavadora sobre superficies de piso blandas, como alfombras o superficies con respaldo de espuma.
5. Un piso resistente y sólido para soportar la lavadora con un peso total (agua y carga) de 200 lb (91 kg).
6. No opere su lavadora a temperaturas inferiores a 32 °F (0 °C). Puede quedar algo de agua en la lavadora y provocar daños en bajas temperaturas.
7. Evite colocar el aparato bajo la luz solar directa.
8. Asegúrese de que la habitación tenga suficiente ventilación.
9. No coloque la máquina sobre su cable de alimentación.

Espacios libres para la instalación



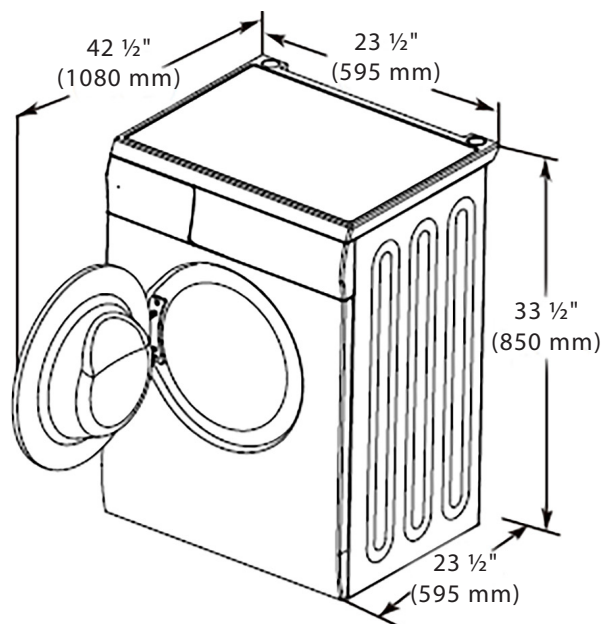
ADVERTENCIA: Esta lavadora es SOLO PARA USO EN INTERIORES.

No instale la lavadora en habitaciones húmedas, como baños u otras áreas donde la unidad pueda ser rociada o saturada con agua.

Evite colocar en habitaciones con gases explosivos o cáusticos.

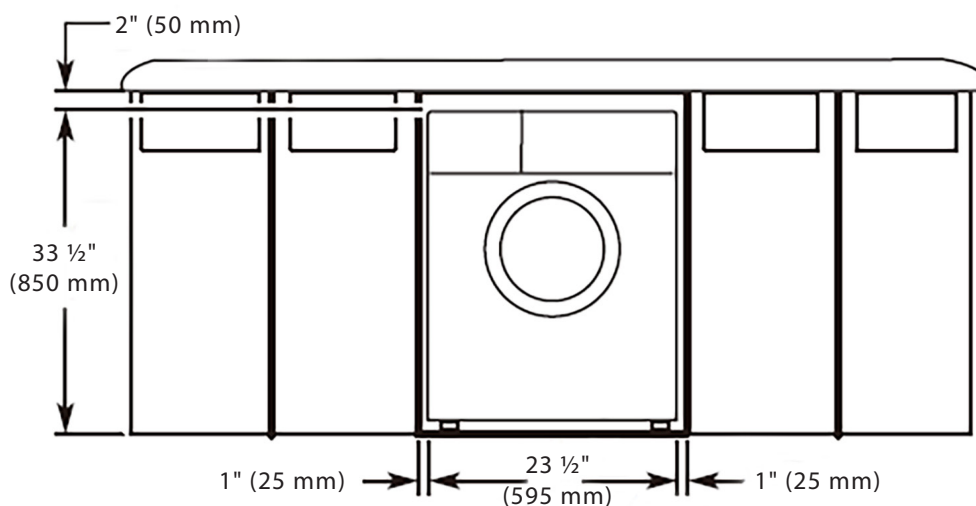
1. La ubicación debe ser lo suficientemente grande para permitir que la puerta de la lavadora se abra completamente.
2. Se debe considerar espacio adicional para facilitar la instalación y el mantenimiento. La puerta se abre más de 90 grados y no es reversible.
3. Es posible que se requieran espacios libres adicionales para paredes, puertas y molduras de piso.
4. Se recomienda dejar un espacio adicional de 1" (24 mm) en todos los lados de la lavadora para reducir la transferencia de ruido.
5. Espaciado adicional de 2 ¾" (70 mm) detrás de la unidad.

Dimensiones de la lavadora



Se recomienda dejar espacio debajo del gabinete

Las dimensiones que se muestran son los espacios recomendados para la instalación debajo del gabinete.



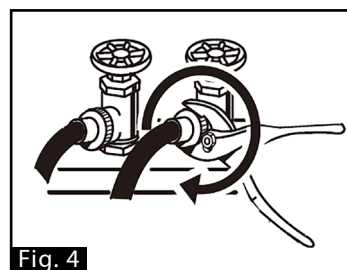
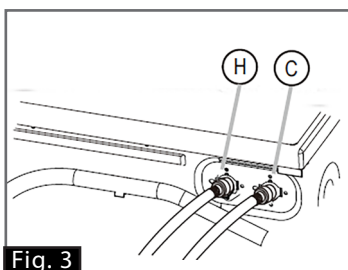
ADVERTENCIA-PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA: NO perfore tornillos en ninguna superficie de la máquina ya que existe riesgo de dañar los componentes internos o de descarga eléctrica.

Instalación de la lavadora

Necesitará:

- Llave de tuercas de $\frac{1}{4}$ " y encastre de $\frac{3}{8}$ " con trinquete
- Llave fija de $\frac{3}{8}$ "
- Llave ajustable o encastre de $\frac{7}{16}$ " con trinquete
- Llave ajustable o llave fija de $\frac{9}{16}$ "
- Alicates ajustables con bloqueo de canal
- Nivel de carpintero

Instalación de mangueras de agua



Conecte las mangueras de agua suministradas como se indica en la Fig. 3. Para los modelos con entrada de agua caliente, asegúrese de que la manguera de agua caliente esté conectada al grifo de agua caliente.

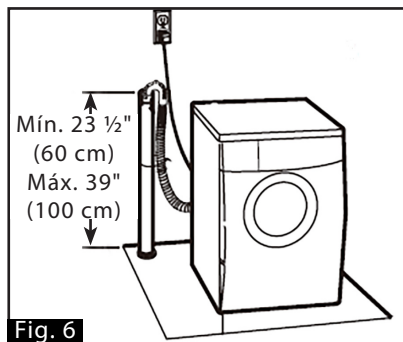
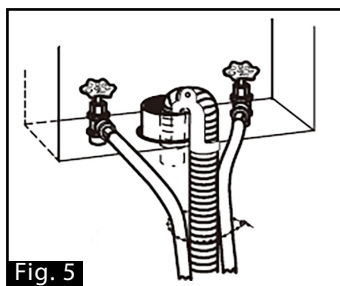
1. Conecte la tubería acodada al grifo de la pared y fíjela en sentido horario (Fig. 4).
2. Conecte el otro extremo de la manguera a la entrada de agua en la parte posterior de la lavadora. Fije la tubería en sentido horario.
3. Abra la(s) válvula(s) de agua. Si se detectan fugas, cierre inmediatamente el agua y verifique que las conexiones de entrada de agua estén en buenas condiciones.

NOTA: Se debe utilizar una conexión de grifo estándar para suministrar agua a la máquina. Si el grifo es cuadrado o demasiado grande, entonces se debe cambiar.

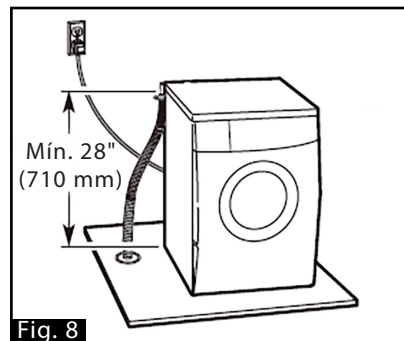
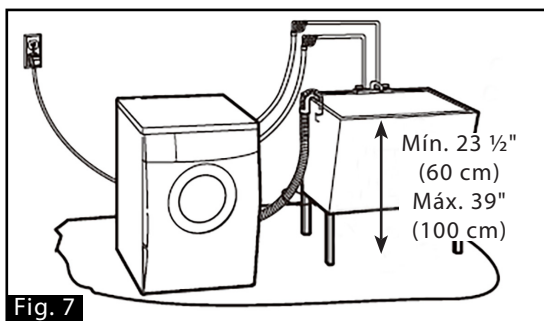
Opciones de sistemas de desagüe

Hay varias opciones diferentes de sistemas de desagüe. Elija el que funcione mejor con su configuración.

1. SISTEMA DE DESAGÜE DE TUBERÍA VERTICAL-PARED O PISO (FIG. 5 Y 6):



- El desagüe de tubería vertical requiere un diámetro mínimo de 2" (50 mm).
- La capacidad mínima de transporte no puede ser inferior a 17 galones (64 L) por minuto.
- La parte superior de la tubería vertical debe tener al menos 23 1/2" (60 cm) de alto y no más alto que 39" (100 cm) desde la parte inferior de la lavadora.



2. SISTEMA DE DESAGÜE DE TAMBOR DE LAVADO (FIG. 7):

- El tambor de la lavadora debe tener una capacidad mínima de 20 galones (76 L).
- La parte superior del tambor de la lavadora debe tener al menos 23 1/2" (60 cm) por encima del suelo.

3. SISTEMA DE DESAGÜE DE PISO (FIG. 8):

- El sistema de desagüe de piso requiere un interruptor de sifón (se compra por separado).
- El interruptor de sifón debe estar a un mínimo de 28" (710 mm) desde la parte inferior de la lavadora.
- Es posible que se necesiten mangueras adicionales (no incluidas).

Nivelar la lavadora

La lavadora debe estar nivelada antes de su uso. Si no se nivela la lavadora, pueden producirse vibraciones o ruidos excesivos.

1. Asegúrese de que las patas estén al ras de la arandela. Utilice una llave para aflojar la tuerca de seguridad, gire la pata hasta que quede al ras con la arandela y apriete (Fig. 9).
2. Coloque la lavadora en su lugar y presione hacia abajo las cuatro esquinas superiores de la máquina. Si la lavadora se mueve al presionarla, se debe ajustar la pata de esa esquina.
3. Afloje la tuerca de seguridad con una llave y gire la pata hasta que haga contacto con el suelo. Presione la pata con una mano y apriete la tuerca firmemente al gabinete con la otra mano.
4. Una vez realizados todos los ajustes, presione nuevamente las cuatro esquinas para asegurarse de que se hayan ajustado correctamente. Si aún está inestable, repita el paso 3.
5. Utilice un nivel (Fig. 10) para asegurarse de que la lavadora esté nivelada de adelante hacia atrás y de izquierda a derecha. Si es necesario realizar ajustes, repita los pasos 2 y 3.

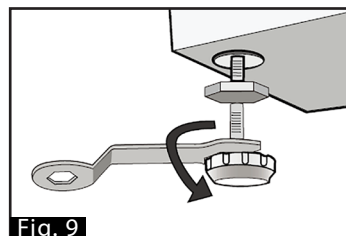


Fig. 9

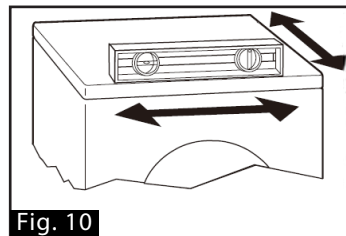


Fig. 10

Conexión eléctrica

Conecte la lavadora a un circuito de 120 V, 60 Hz, solamente CA, de al menos 15 amperios. Se recomienda disponer de un circuito individual que atienda únicamente a la lavadora.

- La corriente máxima a través de la unidad es de 12 A cuando utiliza la función de calefacción, asegúrese de que el sistema de suministro de alimentación (corriente, voltaje de alimentación y cable) pueda cumplir con los requisitos de carga normales del aparato eléctrico.
- Conecte la alimentación a una toma de corriente que esté correctamente instalada y correctamente conectada a tierra.
- Asegúrese de que el voltaje de alimentación de su hogar sea el mismo que el que figura en la etiqueta de clasificación de la máquina.
- El enchufe de alimentación debe coincidir con la toma de corriente y debe estar correctamente conectado a tierra.
- No utilice un enchufe o tomacorriente multiusos como cable de extensión.
- No conecte ni desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Al conectar y desconectar el enchufe, sujete el enchufe firmemente y luego sáquelo. No tire del cable de alimentación con fuerza.
- Si el cable de alimentación está dañado o muestra signos de desgaste, el fabricante o el centro de servicio debe instalar un reemplazo.

Instrucciones de funcionamiento

Lea y comprenda estas instrucciones antes de utilizar esta máquina. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños en la lavadora o en la ropa.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, lea las INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES antes de operar este aparato.

Realizar un ciclo de prueba

Antes de lavar la ropa por primera vez, la lavadora debe funcionar sin ropa para garantizar que la unidad esté instalada correctamente.

1. Ponga un poco de detergente en la cubeta del detergente y ciérrela. Consulte “Cómo seleccionar el detergente adecuado” en la página 9 para obtener más información.
- La cubeta del detergente está dividida en 3 compartimentos (Fig. 11):
 - I: Predetergente o detergente en polvo.
 - II: Detergente principal, blanqueador o productos descontaminantes.
 - ☼: Aditivo de lavado, como suavizante de telas.
2. Presione el botón de **Encendido/Apagado**.
3. Utilice el dial para seleccionar la configuración **Normal/Algodón**.
4. Presione el botón de **Inicio/Pausa**.

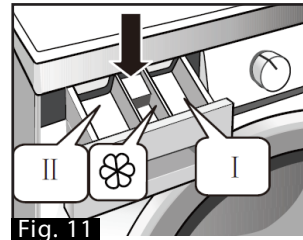


Fig. 11

Cómo seleccionar el detergente adecuado

Su lavadora está diseñada para utilizar detergentes de alta eficiencia (HE).

- Para obtener mejores resultados de limpieza en este electrodoméstico, se debe utilizar detergente y polvo para lavar ropa de baja espuma y alta eficiencia (HE), o polvo para lavar ropa elaborado especialmente para lavadoras de tambor.
- Seleccione un detergente que sea adecuado para los tipos de fibra (algodón, fibra sintética, productos suaves y productos de lana), colores, temperaturas de lavado, niveles de suciedad, dureza del agua, etc. De lo contrario, se podría generar un exceso de espuma que podría desbordarse de la unidad.
- Utilice detergentes en polvo o líquidos. Otros agentes de limpieza podrían dejar residuos en la ropa o en la máquina. Los detergentes en polvo tienden a dejar residuos y malos olores en la ropa, por lo que puede ser necesario un ciclo de enjuague adicional.
- El blanqueador puede dañar la ropa, por lo que se sugiere utilizar la menor cantidad posible.
- Siga todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante del detergente y ejecute ciclos de lavado a una temperatura adecuada para evitar la acumulación de detergente en la ropa, en las tuberías o en la máquina. El detergente no puede disolverse adecuadamente si la temperatura del agua es demasiado baja o hay demasiado detergente.

Nota: Mantenga los detergentes y otros aditivos para el lavado de ropa en un lugar seguro y seco fuera del alcance de los niños.

Tratamiento de manchas

Las manchas se pueden tratar previamente con detergente líquido u otro agente quitamanchas y un cepillo de cerdas suaves. Seque la mancha con detergente u otro agente quitamanchas y frote suavemente con un cepillo antes de lavar. Una vez tratada la mancha, la prenda se puede lavar con otras prendas según las instrucciones de cuidado. Las áreas que se manchan fácilmente, como los encajes blancos, cuellos y mangas, etc., se pueden lavar a mano antes de colocarlas en la lavadora para lograr mejores resultados. Se puede utilizar blanqueador en pequeñas cantidades para tratar previamente las manchas.

Clasificar la ropa sucia

Para obtener mejores resultados, las prendas deben clasificarse por tipo de tela, color y nivel de suciedad. Siga todas las instrucciones de este manual y de la etiqueta de cuidado del fabricante de cada prenda colocada en la máquina. No lave ropa u otros artículos si no aparecen las instrucciones de cuidado y los requisitos de lavado en la etiqueta.



PRECAUCIÓN: Antes de cargar la ropa, asegúrese de retirar monedas, llaves y otros objetos duros. Cierre todas las cremalleras, botones y cierres. Los ganchos de las cortinas u otros artículos deben quitarse antes del lavado. Estos artículos pueden dañar la máquina o la ropa.

Clasificar las prendas por tipo de tela

Tipos de telas adecuadas para esta máquina: Las prendas hechas de algodón, fibras mezcladas, seda, lana, fibras sintéticas o fibras artificiales son aptas para lavar en esta máquina.

Tipos de telas NO adecuadas para esta máquina:

- Corbatas, chalecos, chaquetas pesadas u otras prendas que puedan deformarse al sumergirse en agua no deben lavarse en esta máquina.
- Los materiales impermeables como trajes de neopreno, impermeables, paraguas u otras prendas impermeables no deben lavarse. Estas prendas no absorben agua y pueden provocar vibraciones o movimientos anormales. Esto podría causar daños a la máquina o al material durante el funcionamiento.
- No se deben colocar sedas ni pieles delicadas en la máquina.
- Nunca lave ropa manchada con productos químicos como gasolina, petróleo, benceno, disolvente de pintura o alcohol.

Clasificar las prendas por color

Lave las prendas blancas y de color en cargas separadas para evitar que ciertos colores manchen las prendas blancas y las dañen.

- Las prendas nuevas y coloridas deben lavarse por separado la primera vez para garantizar que el tinte no se traspase a otras prendas en el lavado.
- Para comprobar si el tinte de una prenda de vestir u otro material se traspasará a otras prendas, tome la esquina de un trapo blanco húmedo con detergente líquido y frótelo sobre la prenda que va a lavar. Si el trapo se mancha, será necesario lavar esta prenda por separado.
- Las bufandas y otras prendas que se decoloran fácilmente deben lavarse a mano por separado.
- Algunos colores o patrones en ciertas telas pueden distorsionarse o desteñirse si no se lavan de acuerdo con la etiqueta de cuidado proporcionada por el fabricante. Revise todas las etiquetas y siga las instrucciones cuidadosamente.

Otras consideraciones

- Tamaño de las prendas:** para obtener mejores resultados, no clasifique las prendas a lavar por tamaño. Las prendas de diferentes tamaños deben lavarse juntas para aumentar la eficiencia de la máquina.
- Prendas suaves y delicadas:** las prendas delicadas hechas de lana o seda deben lavarse por separado. Otras prendas delicadas como encajes, pañuelos finos, etc., deben colocarse en una funda de almohada que se pueda cerrar o en una bolsa de malla para lavandería.
- Botones y bordados:** los adornos como pedrería y botones pueden dañar la lavadora. Dele la vuelta a las prendas con decoraciones o bordados.
- Polvo, manchas y pelos de mascotas:** la ropa cubierta de exceso de polvo, residuos, manchas o pelos de mascotas puede dañar la máquina. Retire el exceso de polvo, residuos, etc., antes de lavar. Trate previamente las manchas según sea necesario.
- Ropa propensa a pelusa:** las prendas hechas de pana, telas sintéticas u otros materiales y las prendas de colores oscuros tienden a atraer pelusa y pelos en la lavadora y la secadora. Para evitar la acumulación excesiva de pelusa, lave estas prendas por separado.
- Prendas de bebé:** las prendas de bebé, como ropa, toallas y pañales de tela, deben lavarse por separado. Si se lavan junto con la ropa de los adultos, pueden infectarse. Las prendas de bebé deben pasar por un ciclo de enjuague adicional para eliminar cualquier exceso de residuos de detergente.
- NOTA:** Nunca deje la ropa en la lavadora durante un período prolongado de tiempo. Esto puede provocar que la ropa se enmohezca o desarrolle manchas.

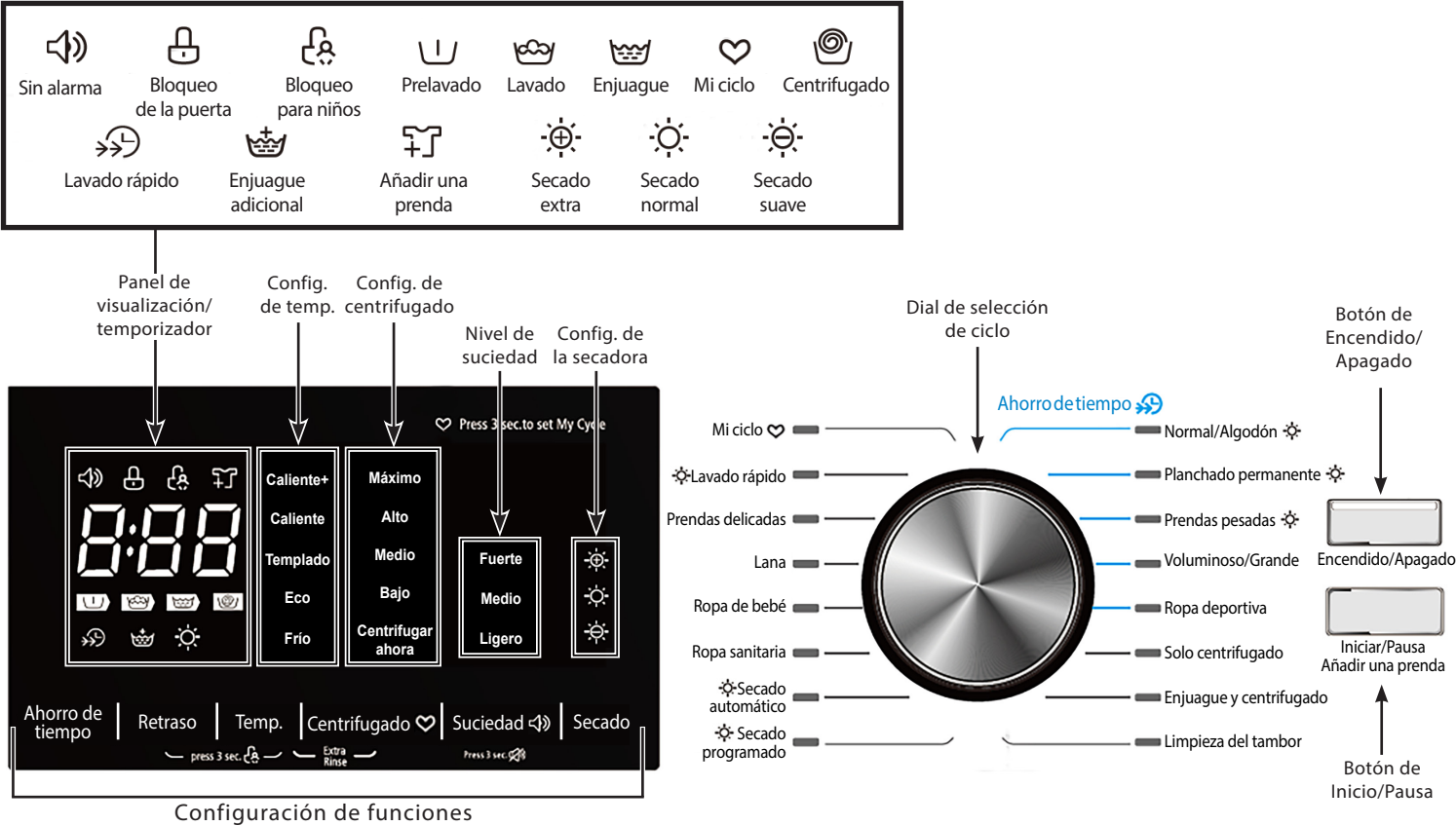


PRECAUCIÓN: Se recomienda colocar los sujetadores, especialmente aquellos con aros, dentro de una bolsa de malla para lavandería con cierre hermético o botones para evitar que los aros se salgan dentro del tambor y dañen la máquina.

Al lavar prendas grandes y pesadas, como toallas, jeans, chaquetas, etc., la máquina puede desequilibrarse fácilmente. Se recomienda agregar algunas prendas más a la carga para evitar que esto suceda.

Funciones y funcionamiento

Descripción general del panel de control



Botón de Encendido/Apagado

Presione una vez para encender la máquina. Presione nuevamente para apagar la máquina.

Botón de Inicio/Pausa

Presione el botón para iniciar o pausar el ciclo de lavado o secado actual.

Dial de selección de ciclo

El dial de selección de ciclo permite a los usuarios moverse entre diferentes ciclos de lavado o secado preprogramados. A medida que el dial gira, una luz indicará qué programa está seleccionado actualmente. Seleccione el procedimiento de lavado adecuado según el tipo, cantidad y nivel de suciedad de la ropa. Lea y siga todas las instrucciones de cuidado que se encuentran en la etiqueta del fabricante.

Descripción del programa	Peso de la carga de lavado/secado máximo	Hora predeterminada (h:m)	Configuraciones predeterminadas			Configuraciones opcionales		
			Temp. del agua	Nivel de suciedad	Velocidad de centrifugado	Ahorro de tiempo	Enjuague adicional	Retraso
 Lavado rápido Adecuado para pequeñas cantidades de ropa ligeramente sucia.	4.4 lb/4.4 lb (2.0 kg/2.0 kg)	1:55	Frío	Ligero	Alto	—	—	✓
Prendas delicadas Adecuado para telas de seda, satén, fibras sintéticas o fibras mezcladas.	5.5 lb/5.5 lb (2.5 kg/2.5 kg)	0:58	Eco	Medio	Medio	—	✓	✓
Lana Adecuado para prendas de lana. Siga todas las instrucciones de cuidado en la etiqueta para obtener mejores resultados.	4.4 lb (2.0 kg)	1:01	Eco	Medio	Medio	—	✓	✓
Ropa de bebé Adecuado para ropa de bebé, toallas, etc.	26.4 lb (12.0 kg)	1:37	Caliente	Medio	Alto	—	✓	✓
Ropa sanitaria Adecuado para prendas difíciles de lavar.	13.2 lb (6.0 kg)	2:18	Caliente+	Fuerte	Alto	—	✓	✓
 Secado automático	-/13.2 lb (-/6.0 kg)	4:19	—	—	Máximo	—	—	✓
 Secado programado Se utiliza para hacer funcionar la secadora durante un tiempo determinado.	-/1.7 lb/2.2 lb/6.6 lb (-/0.8 kg/1.0 kg/3.0 kg)	0:59/ 1:29/ 3:14	—	—	Máximo	—	—	✓
 Normal/Algodón Adecuado para prendas fabricadas en algodón/lino.	26.4 lb/13.2 lb (12.0 kg/6.0 kg)	1:04	Templado	Medio	Medio	✓	✓	✓
 Planchado permanente Se utiliza para reducir las arrugas en la ropa.	13.2 lb/6.6 lb (6.0 kg/3.0 kg)	4:27	Templado	Medio	Alto	✓	✓	✓
 Prendas pesadas Adecuado para prendas pesadas como toallas.	26.4 lb/13.2 lb (12.0 kg/6.0 kg)	1:40	Caliente	Fuerte	Alto	✓	✓	✓
Voluminoso/Grande Adecuado para prendas grandes como mantas.	13.2 lb (6.0 kg)	1:40	Caliente	Medio	Alto	✓	✓	✓
Ropa deportiva Adecuado para ropa deportiva.	13.2 lb (6.0 kg)	0:57	Templado	Fuerte	Máximo	✓	✓	✓
Solo centrifugado Realiza un ciclo de centrifugado.	26.4 lb (12.0 kg)	0:13	—	—	Alto	—	—	✓
Enjuague y centrifugado Realiza un ciclo de enjuague y centrifugado.	26.4 lb (12.0 kg)	0:23	—	—	Alto	—	—	✓
Limpieza del tambor Seleccione para limpiar el tambor y la cubeta de la máquina. Asegúrese de que el tambor esté vacío. Se puede utilizar blanqueador en la cubeta del detergente para mejorar el proceso de desinfección.	—	1:28	Caliente+	—	—	—	—	✓



Nota: Los parámetros de esta tabla son solo para referencia del usuario. La función real de la máquina puede ser diferente a la que se detalla aquí. Los programas con el símbolo ☀ tiene una función de secado después de que finaliza el ciclo de lavado.

Panel de visualización/temporizador

La pantalla mostrará una cuenta regresiva del temporizador que indica cuánto tiempo queda en el ciclo actual. Los iconos de la pantalla se iluminarán para indicar diferentes funciones:

	Sin alarma La alarma no sonará cuando la máquina haya terminado. Consulte "Silenciar la máquina" en la página 13 para obtener más instrucciones.
	Bloqueo de la puerta La puerta está bloqueada y no se puede abrir.
	Bloqueo para niños El bloqueo para niños está activado. Consulte "Configurar el bloqueo para niños" en la página 13 para obtener más instrucciones.
	Añadir prenda Se utiliza para añadir prendas al ciclo del programa actual. Consulte "Añadir prendas" en la página 13 para obtener más instrucciones.
	Prelavado El ciclo del programa seleccionado está en la etapa de prelavado.
	Lavado El programa seleccionado está en la etapa de lavado.
	Enjuague El programa seleccionado está en la etapa de enjuague.
	Centrifugado El programa seleccionado está en la etapa de centrifugado.
	Lavado rápido Indica que la función de ahorro de tiempo está activa.
	Enjuague adicional Indica que se ha agregado un ciclo de enjuague adicional al programa seleccionado. Consulte "Ciclo de enjuague adicional" en la página 13 para obtener más instrucciones.
	Configuración de la secadora La unidad está actualmente en modo secadora. Los programas de ciclo con este símbolo tienen una función de secado preprogramada.
	Mi ciclo Se utiliza para guardar configuraciones. Consulte "Mi ciclo" en la página 13 para obtener más instrucciones.

Configuración de funciones

Ahorro de tiempo

Presione una vez para disminuir el tiempo de lavado en ciertos programas de ciclo. Consulte la tabla de la página 11 o el dial de selección de ciclo para conocer los programas que admiten la función de ahorro de tiempo. El icono se mostrará una vez que se seleccione esta opción.

Retraso

Se puede configurar un programa de ciclo para que comience en un momento posterior. El inicio del ciclo se puede retrasar hasta 24 horas.

Para retrasar un ciclo:

1. Seleccione un programa utilizando el dial de selección de programas.
2. Presione el botón **Retraso** para elegir la hora.
3. Presione **Inicio/Pausa** para iniciar la operación retrasada.

Para cancelar la función de retraso:

1. Presione el botón **Retraso** hasta que la pantalla muestre "0H". Esto debe hacerse antes de que se inicie el programa.
2. Si el programa ya ha comenzado y aún necesita ser cancelado, presione el botón **Encendido/Apagado**.

Nota: Si la unidad pierde energía mientras está programado un retraso, el temporizador guardará el programa hasta que se restablezca la energía. Cuando la unidad tenga energía, presione el botón **Inicio/Pausa** para continuar la cuenta regresiva del retraso. Cuando se complete la cuenta regresiva, la unidad iniciará el ciclo del programa seleccionado.

Temp.

Presione para recorrer las configuraciones de temperatura del agua: Caliente+, Caliente, Templado, Eco y Frío. La pantalla se iluminará para indicar la selección.

Caliente+: adecuado para prendas de algodón blanco puro muy sucias, como manteles, toallas y sábanas.

Caliente: adecuado para nivel de suciedad medio, prendas de algodón y sintéticas de colores o blancas.

Templado: adecuado para la mayoría de las prendas, incluidas las prendas ligeramente sucias hechas de telas sintéticas y lana.

Centrifugado

Presione **Centrifugado**  para alternar entre las velocidades de centrifugado Más alta, Alta, Media, Baja y Sin centrifugado.

Suciedad

Presione **Suciedad**  para alternar entre los niveles de suciedad Muy sucia, Media o Ligera.

Secado

Presione **Secado** para alternar entre Secado extra (☼), Secado normal (☼) o Secado suave (☼).

Silenciar o reactivar el sonido de la máquina

Mantenga pulsado el botón **Suciedad**  durante 3 segundos para silenciar o reactivar la alarma de la máquina. El símbolo  se mostrará en la pantalla cuando la máquina esté silenciada.

Configurar el bloqueo para niños

Se puede configurar el bloqueo para niños para evitar que los niños abran la máquina. Mientras el bloqueo esté activado, solo funcionará el botón de **Encendido/Apagado**.

Para configurar el bloqueo para niños:

1. Mantenga pulsado los botones **Retraso** y **Temp.** simultáneamente durante 3 segundos mientras la unidad esté en funcionamiento.
2. La alarma emitirá un pitido y se mostrará la luz  que indica que el bloqueo está configurado.
3. Para abrir el bloqueo para niños, mantenga presionado los botones **Retraso** y **Temp.** durante 3 segundos nuevamente. La alarma sonará y el bloqueo se liberará.

Nota: Si la unidad pierde energía mientras el bloqueo para niños está activado, el bloqueo se activará nuevamente cuando se restablezca la energía.

Añadir prendas

Mientras un ciclo de lavado está en curso, se mostrará el icono  y no se podrá abrir la puerta. Si es necesario añadir ropa a la máquina:

1. Mantenga pulsado el botón **Inicio/Pausa** durante 3 segundos.
2. Espere hasta que el agua se drene y el tambor se detenga por completo antes de abrir la puerta.
3. Una vez desbloqueada la puerta, se puede agregar ropa.
4. Cierre la puerta y presione **Inicio/Pausa** nuevamente para reanudar el ciclo.

Nota: No agregue prendas si el nivel del agua supera el borde del recipiente interior y la temperatura del agua está configurada en Caliente o Caliente+.

Ciclo de enjuague adicional

Se puede agregar un ciclo de enjuague adicional a algunos programas de ciclo. Para agregar un ciclo de enjuague adicional, presione los botones **Temp.** y **Centrifugado**  simultáneamente.

Mi ciclo

Después de seleccionar la temperatura del agua deseada, la velocidad de centrifugado y otras configuraciones personalizadas, el usuario puede guardar estas configuraciones para usarlas en el futuro.

1. Mantenga pulsado el botón **Centrifugado**  durante 3 segundos.
2. Se guardarán las configuraciones.
3. Para utilizar la configuración guardada, seleccione **Mi ciclo** utilizando el dial de selección de ciclo.

Limpieza y mantenimiento



Advertencia: Antes de realizar el mantenimiento, desconecte la alimentación y cierre la(s) válvula(s) de entrada de agua a la máquina. La máquina solo debe ser reparada por técnicos o personal autorizado. Siga todas las precauciones de mantenimiento:

Precauciones generales de mantenimiento



Advertencia: Ciertas piezas internas no están conectadas a tierra intencionalmente y pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica durante el mantenimiento. **NO ENTRE EN CONTACTO CON LAS SIGUIENTES PIEZAS MIENTRAS EL APARATO ESTÉ ENERGIZADO: VÁLVULA ELÉCTRICA, BOMBA DE DESAGÜE, BLOQUEO DE PUERTA, CALENTADOR SECO, MOTOR DE VENTILADOR.**

- **ADVERTENCIA:** No utilice disolventes fuertes en la máquina. Si lo hace, podría causar daños importantes a piezas de la máquina o crear gases tóxicos que podrían explotar.
- No utilice agua para lavar la máquina externa.
- No utilice detergentes que contengan PCMX (cloroxilenol) para limpiar la máquina.

Limpieza del exterior

Un mantenimiento adecuado de la lavadora puede prolongar su vida útil.

- La superficie se puede limpiar con detergentes neutros diluidos y no abrasivos cuando sea necesario. Si se produce algún desbordamiento de agua, utilice un paño húmedo para limpiarlo inmediatamente.
- No utilice objetos afilados para golpear o raspar el gabinete de la lavadora.
- Limpie el panel de control con un paño suave y húmedo y séquelo inmediatamente.

Nota: No utilice disolventes fuertes como ácidos fórmicos o equivalentes.

Limpieza del interior

El óxido que dejan los artículos metálicos dentro del tambor debe eliminarse inmediatamente con detergentes sin cloro para evitar dañar la máquina. Nunca utilice lana de acero para limpiar el interior del tambor.

Limpieza de la cubeta para el detergente

La cubeta para el detergente debe limpiarse periódicamente para evitar acumulaciones y obstrucciones.

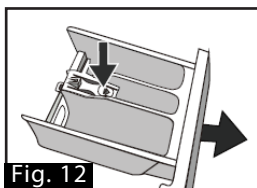


Fig. 12

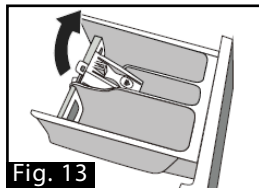


Fig. 13

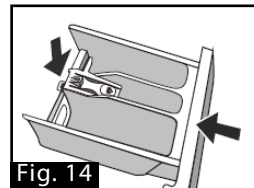


Fig. 14

1. Presione hacia abajo la flecha ubicada en la tapa del suavizante ☼ dentro de la cubeta (Fig. 12).
2. Levante el clip y saque la tapa del suavizante (Fig. 13).
3. Lave todas las ranuras con agua.
4. Vuelva a colocar la tapa del suavizante y empuje la cubeta nuevamente a la posición cerrada (Fig. 14).

Agua dura y descalcificación

Si el aparato estará expuesto a agua dura durante períodos prolongados, es aconsejable utilizar un dispositivo de tratamiento de agua para el agua que ingresa al aparato. La exposición prolongada al agua dura puede provocar una reducción del rendimiento del aparato con el tiempo. Para obtener instrucciones de descalcificación, comuníquese con Furrion.

Almacenamiento prolongado y preparación para el invierno

Si la lavadora no se utilizará durante varios meses, o si está ubicada en una habitación cuya temperatura puede descender por debajo del punto de congelación, se deben seguir pasos importantes para eliminar el agua de la máquina y evitar daños.

Para el invierno:

1. Bombear anticongelante a través del sistema de agua dulce.
2. Encienda la lavadora.
3. Seleccione el botón **Temp.** hasta que el icono **Caliente+** parpadee en la pantalla.
Nota: Presione el botón dos veces desde la configuración de encendido original en **Planchado permanente**.
4. Seleccione el botón **Inicio/Pausa** para iniciar el ciclo.
5. Deje que el ciclo funcione durante 30 a 40 segundos o hasta que pueda verse anticongelante llenando el tambor. Esto bombea anticongelante a las líneas de agua caliente de la unidad.
6. Seleccione el botón **Encendido/Apagado** para apagar y encender el equipo. Esto hará que el ciclo se detenga.
7. Encienda la lavadora una segunda vez.
8. Seleccione el botón **Temp.** hasta que el icono **Frío** parpadee en la pantalla.
Nota: Presione el botón tres veces desde la configuración de encendido original en **Planchado permanente**.
9. Seleccione el botón **Inicio/Pausa** para iniciar el ciclo.
10. Deje que el ciclo funcione durante 30 a 40 segundos o hasta que pueda verse anticongelante llenando el tambor.
Nota: Se recomienda esperar los 40 segundos completos en este ciclo, ya que se pueden ver restos de anticongelante por haberlo agregado anteriormente a la línea de agua caliente.
11. Seleccione el botón **Encendido/Apagado** para apagar y encender el equipo. Esto hará que el ciclo se detenga.
12. Por último, utilice el dial de selección de ciclo para seleccionar **Solo centrifugado**.
13. Ejecutar el ciclo **Solo centrifugado** hasta su finalización para garantizar que la unidad esté completamente drenada.

Para preparar la unidad para su uso:

1. Limpie las tuberías de agua.
2. Encienda la lavadora.
3. Seleccione el botón **Temp.** hasta que el icono **Caliente+** parpadee en la pantalla.
Nota: Presione el botón dos veces desde la configuración de encendido original en **Planchado permanente**.
4. Seleccione el botón **Inicio/Pausa** para iniciar el ciclo.
5. Deje que el ciclo funcione durante 30 a 40 segundos o hasta que pueda verse agua clara llenando el tambor. Esto consiste en limpiar el anticongelante de las líneas de agua caliente de la unidad.
6. Seleccione el botón **Encendido/Apagado** para apagar y encender el equipo. Esto hará que el ciclo se detenga.
7. Encienda la lavadora una segunda vez.
8. Seleccione el botón **Temp.** hasta que el icono **Frío** parpadee en la pantalla.
Nota: Presione el botón tres veces desde la configuración de encendido original en **Planchado permanente**.
9. Seleccione el botón **Inicio/Pausa** para iniciar el ciclo.
10. Deje que el ciclo funcione durante 30 a 40 segundos o hasta que pueda verse agua clara llenando el tambor.
Nota: Se recomienda esperar los 40 segundos completos en este ciclo, ya que se puede ver agua sobrante del lavado previo de la línea de agua caliente.
11. Seleccione el botón **Encendido/Apagado** para apagar y encender el equipo. Esto hará que el ciclo se detenga.
12. Por último, utilice el dial de selección de ciclo para seleccionar **Solo centrifugado**.
13. Ejecutar el ciclo **Solo centrifugado** hasta su finalización para garantizar que la unidad esté completamente drenada.

Transporte de la máquina

En caso de que sea necesario trasladar la máquina a una nueva ubicación, drene el agua de la máquina siguiendo los pasos de la sección "Almacenamiento prolongado y preparación para el invierno". Manipule la máquina con cuidado. Nunca sujete la máquina por la puerta u otras partes frágiles que sobresalgan mientras la levanta.

Mantenimiento de filtros

El filtro del grifo, el filtro de la máquina y el filtro de la bomba de desagüe deben limpiarse periódicamente para garantizar que la máquina funcione sin problemas y con la cantidad correcta de agua.



ADVERTENCIA: Desconecte el enchufe de alimentación para evitar descargas eléctricas antes de limpiar cualquier filtro. Después de hacer funcionar la lavadora según las instrucciones, desconecte el cable de alimentación y cierre bien la puerta para evitar pellizcos.

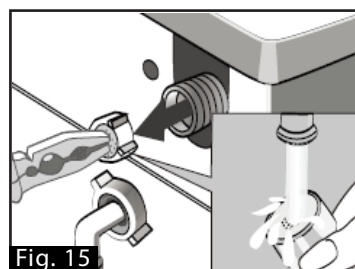
Limpieza del filtro del grifo

Si no entra suficiente agua a la máquina, es posible que sea necesario limpiar el filtro del grifo.

1. Cierre el grifo.
2. Seleccione la configuración Normal/Algodón.
3. Pulse el botón "Inicio/Pausa" y mantenga el procedimiento en marcha durante unos 40 segundos.
4. Retire la tubería de entrada del grifo.
5. Utilice agua para lavar el filtro del grifo.
6. Vuelva a conectar la tubería de entrada y abra nuevamente el grifo.

Limpieza del filtro de la máquina

1. Retire la tubería de entrada de la parte trasera de la máquina.
2. Saque el filtro con unos alicates de punta larga y lávelo (Fig. 15).
3. Reemplace el filtro y vuelva a conectar la tubería de entrada.
4. Abra el grifo y asegúrese de que no haya fugas.
5. Cierre el grifo.



Limpieza del filtro de la bomba de desagüe

El filtro de la bomba de desagüe está diseñado para atrapar hilos y pequeños objetos extraños que puedan estar presentes en la lavadora. Limpie el filtro periódicamente para garantizar un funcionamiento normal.

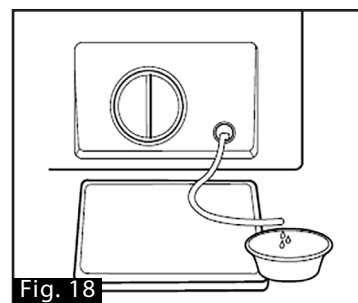
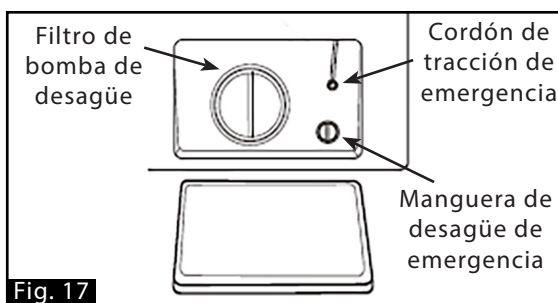
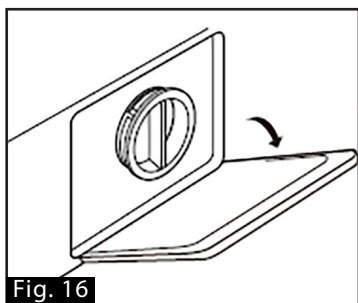


ADVERTENCIA: Se debe inspeccionar la bomba si la máquina no se vacía y/o no centrifuga. La máquina hará un ruido inusual durante el desagüe debido a objetos como alfileres, monedas, etc., que bloquean la bomba. Limpie siempre el filtro periódicamente.



PRECAUCIÓN: Deje que el agua dentro de la unidad se enfríe antes de drenarlo del filtro de la bomba. De no hacerlo se podrían producir quemaduras u otras lesiones.

1. Tenga a mano un recipiente o balde para recoger el agua que pueda salir del filtro.
2. Localice y abra el panel de cubierta inferior del filtro de la bomba de desagüe en la parte frontal de la máquina (Fig. 16).
3. Saque la manguera de desagüe de emergencia (Fig. 17) girándola 90 grados, retire la tapa de la manguera y colóquela en el balde o recipiente (Fig. 18).



4. Después de que salga el agua, vuelva a colocar la tapa en la manguera de desagüe y vuelva a colocarla en la máquina.
5. Abra el filtro girándolo en sentido antihorario (Fig. 19).
6. Retire cualquier objeto extraño y otros materiales que puedan obstruir el filtro (Fig. 20).
7. Vuelva a insertar el filtro de la bomba de desagüe y gírelo en sentido horario para fijarlo en su lugar (Fig. 21).

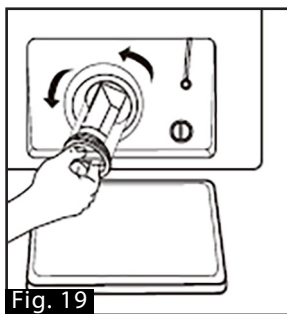


Fig. 19

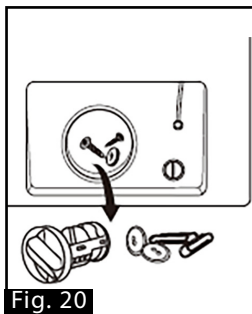


Fig. 20

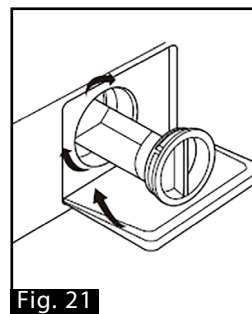


Fig. 21



ADVERTENCIA: Cuando el aparato está en uso, puede haber agua caliente en la bomba. Nunca retire la tapa de la bomba durante un ciclo de lavado. Espere siempre hasta que el aparato haya terminado el ciclo y esté vacío. Al volver a colocar la cubierta, asegúrese de que esté bien apretada.

Apertura de puerta de emergencia

En caso de corte de energía u otras circunstancias en las que no se pueda abrir la puerta, tire del cordón de liberación de emergencia de la puerta ubicado dentro de la puerta de la cubierta del filtro de la bomba de desagüe (Fig. 22).

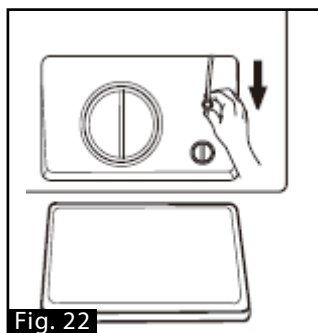


Fig. 22



ADVERTENCIA: NO tire del cable del interruptor de emergencia mientras la máquina esté lavando. En circunstancias extremas, puede ser necesario abrir la puerta de la máquina con agua todavía dentro. Espere hasta que el agua se haya enfriado completamente para evitar quemaduras causadas por el agua residual a alta temperatura que sale del tambor.

Resolución de problemas

Si el aparato no funciona o deja de funcionar durante la operación, pruebe primero las siguientes soluciones. Si las sugerencias de solución de problemas no funcionan, comuníquese con un técnico de servicio calificado.

Problema	Causa	Solución
La lavadora no arranca		Verifique que la puerta esté bien cerrada. Verifique si el enchufe de alimentación está bien insertado. Verifique si el grifo de suministro de agua está abierto. Verifique si el botón de Encendido/Apagado está presionado. Verifique si el botón Inicio/Pausa está presionado. Verifique si hay ropa atascada en la máquina.
La puerta no se puede abrir	El diseño de protección de seguridad de la máquina está funcionando.	Desconecte la alimentación y reinicie la máquina.
Fallo de calefacción (es decir, la máquina puede lavar la ropa, pero el agua no está caliente)	El NTC está dañado y la tubería de calefacción está envejeciendo.	Comuníquese con el centro de servicio lo antes posible.
Fuga de agua	La conexión entre la tubería de entrada o la manguera de salida y el grifo o la lavadora no es firme. La tubería de desagüe de la habitación está bloqueada.	Revise y fije las tuberías de agua. Limpie la manguera de salida y solicite a un técnico de reparación calificado que la repare.
El agua se desborda por la parte inferior de la máquina	La tubería de entrada no está conectada firmemente. La manguera de salida tiene fuga de agua.	Arreglar la tubería de entrada. Reemplace la manguera de desagüe.
El indicador o la pantalla no se encienden	La energía está desconectada. La placa de PC tiene problemas. El cableado tiene un problema de conexión.	Verifique que la energía esté apagada y que el enchufe de alimentación esté conectado correctamente. En caso contrario, llame a un técnico de servicio calificado.
Residuos de detergente en la caja	El detergente en polvo se humedece y se aglomera.	Limpie y seque la caja. Utilice un detergente líquido adecuado compatible con máquinas de alta eficiencia (HE) y/o máquinas de tambor (consulte "Cómo seleccionar el detergente adecuado" en la página 9).
La ropa no se limpia	La ropa está demasiado sucia. Cantidad insuficiente de detergente.	Seleccione un procedimiento adecuado. Agregue la cantidad adecuada de detergente según las instrucciones del detergente.
Ruido o vibración anormal		Verifique si se han quitado los pernos de transporte. Verifique que el gabinete de la lavadora esté nivelado y sobre un piso sólido. Es posible que sea necesario ajustar las patas. Verifique si hay pasadores o artículos metálicos en el interior.



ADVERTENCIA: Para evitar incendios, descargas eléctricas y otros accidentes, recuerde lo siguiente:

- Se debe utilizar únicamente el voltaje indicado en la etiqueta de alimentación. Si el voltaje de su casa no está claro, comuníquese con la oficina de energía local.
- La corriente máxima a través de la lavadora alcanzará los 12 A durante la función de calentamiento. El suministro de alimentación (corriente, voltaje y cable) DEBE cumplir con los requisitos de carga normales de la máquina.
- Proteja adecuadamente el cable de alimentación. El cable de alimentación deberá estar fijado para evitar tropiezos. La máquina debe colocarse de manera que el cable pueda llegar fácilmente a la toma de corriente. No estire el cable.
- No sobrecargue la toma de corriente donde está enchufada la lavadora ni utilice un cable de extensión. La sobrecarga del cableado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No desconecte el enchufe de alimentación con las manos mojadas.

Códigos de error

Es posible que aparezcan códigos de error en la pantalla de la unidad. Utilice la siguiente guía para solucionar los códigos de error. Luego de seguir la solución, reinicie el aparato. Si el problema persiste o la pantalla muestra otros códigos de error, comuníquese con un técnico de servicio calificado para obtener ayuda.

Código de error	Causa	Solución
E30	La puerta no está cerrada correctamente	Reiniciar después de cerrar la puerta. Verifique si la ropa está atascada.
E10	Problema de inyección de agua durante el lavado	Verifique si la presión del agua es demasiado baja. Enderece la manguera de agua. Verifique si el filtro de la válvula de entrada está bloqueado.
E21	Desagüe de agua en tiempo extra	Verifique si la manguera de desagüe está bloqueada.
E12	Desbordamiento de agua	Reinicie la lavadora.
EXX	Otro problema	Reinicie la máquina e inténtelo nuevamente. Si los problemas persisten, consulte a un técnico de servicio calificado.

Especificaciones

Especificaciones	
Tamaño del tambor	2.7 pies cúbicos
Suministro de alimentación	120 V, 60 Hz
Corriente nominal	9.5 A
Capacidad de lavado	26 lb (12 kg)
Capacidad de secado	13 lb (6 kg)
Presión de agua estándar	0.05 MPa ~ 1 MPa
Dimensiones del producto (ancho x alto x profundidad)	23 ½" x 33 ½" x 25 ¾" (595 mm x 850 mm x 640 mm)
Dimensiones del embalaje (largo x ancho x alto)	26 13/16" x 28 ½" x 34 16/7" (681 mm x 724 mm x 874 mm)
Peso del producto (neto)	161 lb (73 kg)
Peso del producto (envío)	171.96 lb (78 kg)

Esta página se dejó en blanco intencionalmente.



FURRION®

Furrion, LLC (Furrion) are wholly owned subsidiaries of Lippert Components, Inc. (Lippert)
Furrion, LLC (Furrion) sont des filiales en propriété exclusive de Lippert Components, Inc. (Lippert)
Furrion, LLC (Furrion) son subsidiarias de propiedad total de Lippert Components, Inc. (Lippert)
Furrion, LLC: 52567 Independence Ct., Elkhart, IN, 46514

Furrion Innovation Center & Institute of Technology
Centre d'innovation et institut de technologie Furrion
Centro de Innovación e Instituto de Tecnología Furrion
22244 Innovation Drive, Elkhart, IN 46514-5514, USA
Toll free/Numéro gratuit/Línea telefónica gratuita: 1-800-789-3341
Email/Courriel/Correo electrónico: customerservice@lci1.com

©2007-2024 Furrion, LLC. All rights reserved.
©2007-2024 Furrion, LLC. Tous droits réservés.
©2007-2024 Furrion, LLC. Reservados todos los derechos.

For Patent Info: www.Lippert.com/patents
Pour des informations sur les brevets: www.Lippert.com/patents
Para información sobre patentes: www.Lippert.com/patents

SUPPORT.LCI1.COM/FURRION



The contents of this manual are proprietary and copyright protected by Lippert. Lippert prohibits the copying or dissemination of portions of this manual unless prior written consent from an authorized Lippert representative has been provided. Any unauthorized use shall void any applicable warranty. The information contained in this manual is subject to change without notice and at the sole discretion of Lippert. Revised editions are available for free download from lippert.com.

Please recycle all obsolete materials.

Les renseignements contenus dans le présent manuel peuvent seulement être distribués sous forme de document complet, à moins de recevoir l'approbation explicite de Lippert Components pour distribuer des parties individuelles. Tous les renseignements contenus dans le présent manuel peuvent être modifiés sans préavis. Les éditions révisées pourront être téléchargées gratuitement sur le site lci1.com. Ces renseignements sont considérés comme étant factuels jusqu'à ce qu'une version révisée les rende désuets.

Veuillez recycler tout le matériel désuet.

El contenido de este manual es propiedad y está protegido por derechos de autor de Lippert. Lippert prohíbe la copia o difusión de partes de este manual a menos que se haya proporcionado el consentimiento previo por escrito de un representante autorizado de Lippert. Cualquier uso no autorizado anulará cualquier garantía aplicable. La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso y a la exclusiva discreción de Lippert. Las ediciones revisadas están disponibles para su descarga gratuita desde lippert.com.

Recicle todos los materiales obsoletos.

For all concerns or questions, please contact Lippert.
Communiquer avec Lippert Components si vous avez des questions ou des préoccupations.
Si tiene alguna inquietud o pregunta, comuníquese con Lippert.
Ph: 432-LIPPERT (432-547-7378) | Web: lippert.com | Email: customerservice@lci1.com